

MARKKLEEBERGER STADTJOURNAL



Ausgabe 10/2021
12. Mai 2021

mit den [MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN](#) / Amtsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Porträt
Anke Ostermann



Veranstaltungen
Porsche RoadMovies Autokino



Steuer/Recht/Versicherung
Hilfe, meine Katze geht fremd!

Inhaltsverzeichnis

- 2 Kolumne
 3 Porträt
 Anke Ostermann
 4 Geschichte
 – Markkleeberg 1945 bis 1990 (12)
 – Wie gut kennen Sie Markkleeberg?
 5 Verein
 Gartenverein Südsterne e.V.
 6 Markkleeberg aktuell u.a. mit
 – Testzentrum an Feiertagen offen
 – Frische Freizeittipps für die Region
 7 Veranstaltungen u.a. mit
 – Rhododendron-Schau
 – Zoo Leipzig hat wieder geöffnet
 8 Tipps
 Backen, grillen & garen in einem
 10/11 Gesundheit u.a. mit
 – „Iss-eine-Kiwi-Tag“
 – Welcome Miss Sunshine
 12 Reise
 Urlaubsträume gehen in Erfüllung

13-27 MARKKLEEBERGER
STADTNACHRICHTEN

- 28/29 Mobilität u.a. mit
 – Saubere Luft hält Fahrer frisch
 – So wird das Fahrrad sicher transportiert
 30/31 Steuer/Recht/Versicherung u.a. mit
 – Hilfe, meine Katze geht fremd!
 – Programme für Steuererklärung
 32-37 Bauen/Wohnen/Einrichten u.a. mit
 – Siegel fürs gesunde Zuhause
 – Kein Jucken, kein Niesen
 – Feuerschalen
 – Garten 2.0 – Neuheiten
 – Üppiges Wachstum & tolle Blüten
 38/39 Trauer
 Beratung zur Bestattungsvorsorge

Als das Wünschen noch half

Auf unserem Titelbild ist eine junge Frau zu sehen, die ein Schleifchen an die Wunschbirke vor dem Torhaus Markkleeberg bindet. Der dabei gedachte Wunsch soll sich im folgenden Jahr erfüllen.

Die Birke ist neben dem Holunder einer der ersten Bäume im Wald, welcher neue Blätter ansetzt und ist somit ein Symbol des Frühjahrs: von neuen Anfängen und der Wiederkehr des Lebens in den Wald. Es ist also kein Wunder, dass es eine der bekannteren Traditionen ist, mit Birkengrün den Maibaum zu schmücken. Er wird in traditioneller Weise auf dem Dorfplatz oder in der Stadtmitte errichtet, um den Frühling zu begrüßen und zugleich den Winter, der seine letzten frostigen Winde im April gezeigt haben sollte, zu verabschieden. Also anders formuliert: Der Maibaum steht für den Wunsch auf den Frühling.

Die genaue Herkunft des Maibaums und dessen Brauchtum ist umstritten. Eine gängige Vermutung besagt, dass sein Ursprung bereits bei den alten Germanen und deren Verehrung diverser Waldgottheiten liege.

Wie mit vielen heidnischen Bräuchen geschehen, vermischte sich beim Maibaum im Laufe der Jahrhunderte heidnisches mit christlichem Brauchtum. Nach einem überlieferten Bericht aus der Eifel gab es im 13. Jahrhundert in einigen Orten einen Pfingstbaum. Auch heute noch wird in Thüringen an etlichen Orten ein sogenannter „Maien“ zu Pfingsten gesetzt. Pfingsten symbolisiert im christlichen Glauben das Ende des Osterfestes, des wichtigsten Brauchs im Christentum. Es macht also Sinn, dass wir einen Neuanfang symbolisch in unsere Mitte bringen wollen. Zudem wird der Maibaum in einigen Gegenden auch als „Marienbaum“ bezeichnet. Die heutige Form des Maibaums, ein hoher Stamm mit belassener grüner Spitze und Kranz, ist seit dem 16. Jahrhundert überliefert. Im Laufe der Zeit ist aber ein stark



lokales Brauchtum entstanden, welches sich oft schon von Dorf zu Dorf erheblich unterscheiden kann.

Das Nichtaussprechen von Wünschen ist ebenfalls ein weit bekannter Brauch. Ob nun die Kerzen auf dem Geburtstagskuchen ausgepustet werden, eine Sternschnuppe über den Himmel zieht oder eine Münze in einen Wunschbrunnen geworfen wird, das Wichtigste am Wunschprozess ist, den Wunsch nicht auszusprechen, sondern ihn mit sich zu tragen.

Ob in dem Brauchtum nun wirklich Magie steckt, oder ob das stille Streben nach eines Wunsches Begehren, einen zu seinem Ziel bringt, sei vorerst dahingestellt. Fakt ist jedoch, dass in den fast rituellen Brauchtümern und Traditionen Wissen, ob nun explizit oder implizit, mitschwingt. Das steckt auch in dem Wort Tradition schon drin. *Tradere* kommt, wie so viele unserer Worte, aus dem Lateinischen, und bedeutet so viel wie „hinüber geben“. Eine Tradition ist also etwas, was wir der nächsten Generation übergeben möchten. Ein Stück an Wissen oder ein Werkzeug was wir für nützlich erachten. Und so ist es auch wichtig, die Bedeutung und die Ursprünge von den Traditionen, die wir heute noch begehen, zu hinterfragen und herauszufinden, ob das, was wir mit dieser Tradition weitergeben, immer noch weitergebenswert ist oder ob die Tradition nur noch eine leere Geste ist. Zumindest wünsche ich mir das. *Manuela Krause*

Ansprechpartner für Anzeigen & Beiträge

■ Katrin Schneider
 Telefon: 0173 5660282
 E-Mail: katrin.schneider@druckhaus-borna.de

Die nächste Ausgabe 11/2021 des Markkleeberger Stadtjournal erscheint am 26. Mai 2021.

Sie finden die aktuellen Ausgaben unseres Stadtjournals auch auf unserer Homepage unter: www.druckhaus-borna.de

Stadtjournal
digital



IMPRESSUM Markkleeberger Stadtjournal, laufende Ausgaben-Nummer: 341

■ Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA
 Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | Telefon: 03433 207329 | Fax: 03433 207331
 E-Mail: msj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de
 ■ Impressum des Amtsblatts „Markkleeberger Stadtnachrichten“: siehe Seite 14 (= Seite 2 MSN)

■ Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA
 ■ Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V.i.S.d.P.)
 (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)
 ■ Auflage: 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen
 ■ Titelbild: Wünsch dir was – an der Wunschbirke am Torhaus Markkleeberg (Foto: Bernhard Weiß)
 ■ Fotos: Bernhard Weiß (S.2,3u.,5o.,5ff), Hanfried Ostermann (S.3o.), Gerhardt Arndt (S.5u.re.), Landmetzgerei Reiche (S.8), Daniel Riedel (S.12), Tec-Profi GmbH/Husqvarna (S.36) | Adobe Stock: wavebreak3 (S.11), Rawpixel.com (S.31) | Unsplash: Manuel Rheinschmidt (S.30re.) sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Anke Ostermann, Imkerin aus Leidenschaft



Beim Kauf von Blumen oder Junggemüse in der Gärtnerei Knaack kann man ihre Bienen oft sehen, vor allem im Sommer, wenn sie in den aufgestellten Schalen Wasser holen. Gleich daneben, in ihrem Garten, stehen vier bis sechs Bienenstöcke mit den Bienenvölkern. „Wenn mich jemand fragt, was mich an Bienen so fasziniert, weiß ich nicht, was ich zuerst sagen soll. Die kürzeste Antwort wäre: ‚alles!‘. Wenn ich den Deckel bei der Durchsicht hebe, den mir entgegenkommenden, unbeschreiblichen Duft nach Wärme, Wachs, Propolis und Honig rieche, ist sie da, die Faszination der ‚Bien‘, das heißt, der Gesamtheit des Volkes aus vielen einzelne Bienen, die jeweils ihre Aufgaben im Volk übernehmen und aufeinander abgestimmt sind. Das alles funktioniert wie ein ganzer Organismus.“

Zur Imkerei habe ich von Kindesbeinen an Bezug – mein Vater und mein Opa imkern. Wir Kinder waren meist beim Entdecken und Schleudern der Honigwaben dabei. 2013 habe ich dann zusammen mit meiner Schwester ein Jahr lang an einem praxisorientierten Imkerkurs in Nebra, beim Naumburger Imkerverein, teilgenommen und

gleichzeitig meine ersten zwei Völker betreut. Inzwischen imkere ich oft mit einer Freundin zusammen, im Mai und Juni sind die großen Durchsichten und die Ernte. Mein Vater hat mich von Anfang an als Imkerpate betreut. Imkern bedeutet lebenslanges Lernen, genaues Beobachten, Zusammenhänge erkennen und das Handeln im richtigen Moment. Aus diesem Grund bin ich nun auch im Leipziger Imkerverein, denn Austausch, Vernetzung und Weiterbildung sind im Umgang mit dem Bienen wichtig. Einige Punkte machen die Bienenhaltung deutlich schwerer als zu Großvaters Zeiten. Vor allem die Varroamilbe, ein Bienenparasit, der ursprünglich nur die asiatische Honigbiene befallen hat und den Wirtswechsel auf unsere westliche Honigbiene bewältigte, macht unseren Bienen sehr zu schaffen. Durch verschiedene Eingriffe und Behandlungen ohne landwirtschaftliche Pestizide verhindert man als Imker, dass eine Schadschwelle überschritten wird und das Volk zusammenbrechen kann.“

Anke Ostermann erntet zweimal pro Jahr Honig, meist Ende Mai und Mitte Juli. Da sie mit ihren Bienenvölkern nicht

wandert, unterscheidet sie einfach in Frühlingsblüten- und Sommerblütenhonig. „Den Artenreichtum in Markkleeberg schmeckt man tatsächlich heraus, es ist ein kräftiger, würziger Honig“, sagt sie freundlich.

„Wo kann man sonst noch eine so bezaubernde Welt zum Bestaunen, Entdecken und Bewundern täglich um einen herum – und das ganz in der Nähe – finden? Im Frühjahr und Sommer vor dem Flugloch zu sitzen und das konzentrierte Arbeiten am Volk zu beobachten, ist für mich wie Meditation. Dieses Summen in der Luft ist mein Lieblingsgeräusch. Mein Mann sagt manchmal:

„Unser Honig ist für mich besser als jede Nougatcreme; es müssen keine Wälder für Palmöl abgeholzt werden. Unser Honig ist nicht um die halbe Welt geflogen.“

Anke Ostermann ist Hebamme, es war und ist ihr Wunschberuf, Bienen sind ihre Leidenschaft, Imkern ihr großes Hobby. Ihr Tipp für alle, die gern Honig essen: „Beim Honigkauf darauf achten, wo er herkommt und einheimischem, beziehungsweise Honig aus der Umgebung, bevorzugen.“

Annett Stengel

■ PS: Ihren Honig gibt's voraussichtlich im Juni in der Gärtnerei Knaack, dort, wo die Bienen Nektar und Pollen sammeln.



IKV FESTER GmbH Immobilien



www.MARKKLEEBERG.org




Ihr Makler für Markkleeberg

Der Verkauf eines Hauses oder einer Wohnung sollte gut durchdacht und **professionell geplant** werden, denn den Erfolg eines Immobilienverkaufs beeinflussen mehrere nicht zu vernachlässigende Faktoren. Mit einer realistischen Bewertung wird die Basis für einen bestmöglichen Verkauf geschaffen. Eine hochwertige Präsentation und die gezielte Inserierung des Objekts sind entscheidend, um das Interesse potenzieller Käufer zu wecken und die Chancen eines erfolgreichen Verkaufs zu erhöhen.

IKV FESTER berät Sie gerne bei der Auswahl Ihrer optimalen Immobilie oder bei der Suche nach einem passenden Käufer. Mit unserem umfangreichen und aktuellen Wissen über den regionalen Immobilienmarkt und unserer **langjährigen Expertise** begleiten wir Sie gerne vom Objektverkauf bis zur Übergabe.

Kommen Sie einfach bei uns vorbei, rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine E-Mail. **Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.**

Kontakt: 034297 6940 | Mail: info@ikv-fester.de

Dipl.-Bau-Ing. Frank Th. Fester
geschäftsführender Gesellschafter / Öffentlich bestellter Taxator und
Versteigerer fremder bew. Sachen / Sachverständiger für die Bewertung
von Grundstücken & Gebäuden / Hochbau des BVT 1490-3255



Markkleeberg zur Zeit der deutschen Teilung (1945 – 1990) (Teil 12)

Die Besetzung Markkleebergs durch Truppen der Sowjetunion

Die Bevölkerung wurde zur Stimmenabgabe für die Wahl der Kandidaten für den 3. Deutschen Volkskongress am 29./30. Mai 1949 aufgerufen. Die Abfassung des Wahlscheines ist ein Beispiel für unmissverständliche Wahlpropaganda noch auf dem Stimmzettel. Wer gegen die Aufgestellten war, stellte sich zwangsläufig gegen die vorangestellte Forderung: „Ich bin für die Einheit Deutschlands und einen gerechten Frieden“. Abzustimmen war „im Block“; die 92 kleingedruckten Namen ließen keine andere Wahl.

Zur Aufbesserung der knappen Ernährung gingen die Leute Ährenlesen, nachdem sie mitunter stundenlang auf die Freigabe penibel geräumter Getreidefelder hatten warten müssen. Auch Kartoffeln- und Möhrenstoppeln gehörte zum Alltag. Im Dürrejahr 1947 wurden die Lehmböden unter Rissbildung steinhart. Hungernde Städter bearbeiteten mit Messern die verhärtete Erde, um vertrocknete Zuckerrüben zu bergen, zumal Spaten und Hacken den Boden nicht mehr aufbrechen konnten.

Auf den Feldern fing man wilde Kaninchen. Angehörige der sowjetischen Besatzungsmacht gaben Brot und Schnaps für Obst. Wachauer Einwohner fuhren mit Handwagen zum Espenhainer Tagebau und gruben mit bloßen Händen Rohbraunkohle aus den Abfallhalden. In Haus- und Schrebergärten pflanzten Siedler und Kleingärtner zunehmend hochstämmige Obstbäume, um darunter noch Gemüse zu ziehen. Wo sich eine Gelegenheit bot, wurde Vieh gehalten. Fast jeder Fleck Freiland wurde als Grabeland genutzt. In der Lebensmittelzuteilung wurden Ende 1948 durchschnittlich 1.684 Kilokalorien pro Person und Tag erreicht. Das waren erst 50 Prozent im Vergleich zu 1934/38. Die Versorgung bei Lederschuhen lag im Verhältnis zum Vorkriegsstand bei zehn Prozent, bei Textilien nahe 25 Prozent.

Da die Beseitigung der Trümmer von kriegszerstörten Gebäuden zu schleppend voranging, die Industrie schnell wieder auf Leistung gebracht werden musste und die Landwirtschaftsbetriebe ohne Mithilfe der Städter nicht mehr auskamen, wurden

1948 auch alle Bürger Markkleebergs zur Teilnahme am „Nationalen Aufbauwerk“ aufgefordert.

Immerhin war auch das Tempo der Enttrümmerung ein Maßstab für den anvisierten Aufbau des Sozialismus. In freiwilligen Arbeitseinsätzen gingen Betriebskollektive, Schulklassen, Parteigruppen und Organisationen nach Feierabend, an Wochenenden oder während der normalen Arbeitszeit an kommunale Schwerpunkt-Aufgaben der Stadt, um die gesteckten Planziele zu erreichen und Rückstände zu verhindern. Schulkindern oblag das Absammeln der in Kartoffelschlägen auftretenden Kartoffelkäfer. Da auch die Mäuseplage den Getreideertrag beeinträchtigte, riefen die Behörden zu deren Bekämpfung auf. So fingten Schulkinder 1949 in Wachau rund 10.000 Feldmäuse (laut Protokoll der Gemeindevertretung vom 19. Januar 1950).

(Fortsetzung folgt)

Peter Taubenheim

Quelle: Archiv der Stadt Markkleeberg, Chronik Peter Taubenheim

Wie gut kennen Sie Markkleeberg?

Bilderrätsel zu einem historischen Gebäude

Unser heutiges Rätsel befasst sich mit einer Straßenszene auf einer Postkarte, die wohl um 1905 versendet wurde. Die kleine Aufnahme rechts stammt dagegen aus den 1930er-Jahren und zeigt das Geschäft in dem markanten Gebäude von innen. Heute ist das Bauwerk nicht mehr erhalten, doch finden sich dazu und zum Ort einige Hin-

weise im Bild. Welche Straße ist auf der Postkarte zu sehen? Und was ist das für ein Geschäft, das einen bekannten Markkleeberger Namen trug? Die Lösung zu unserem Rätsel finden Sie auf Seite 6 in dieser Ausgabe. Viel Spaß beim Entdecken! *bw*



Der Gartenverein Südstern e.V....

... ist Mitglied im Kreisverband Leipzig der Kleingärtner Westsachsen e.V.

Mit seiner Gründung 1908 wurden die ersten Gärten auf einem brachliegenden Gelände am südlichen Ende der Südstraße angelegt. Die Gesamtfläche beträgt rund 41.000 Quadratmeter, darauf befinden sich insgesamt 163 Parzellen, die zwischen 200 bis 300 Quadratmetern groß sind.

Freie Gärten können derzeit zwar nicht angeboten werden, doch altersbedingt und aus gesundheitlichen Gründen geben alljährlich langjährige Mitglieder, oft schweren Herzens, ihren Kleingarten ab. Ein Hobbygärtner hatte hier 62 Jahre lang einen Garten. Interesse an einer Parzelle in der Anlage haben oft junge Familien, meist wohnen sie in Markkleeberg oder im Leipziger Süden und wollen mehr ins Grüne. Momentan möchten hier acht Interessenten einen Kleingarten übernehmen – die Wartezeit ist nicht ganz so lang wie anderswo.

„Vom Kreisverband Leipzig der Kleingärtner Westsachsen e.V. werden regelmäßig, wenn möglich einmal monatlich, Fachberatungen angeboten. Manche sind öffentlich, das heißt, auch Nicht-Mitglieder sind willkommen“, sagt Heiko Kilian, langjähriger Vorstandsvorsitzender des Gartenvereins „Südstern“. Die Fachberatungen, beispielsweise zum Thema „Schädlingsbekämpfung“ oder „Bau von Nistkästen“, finden stets in einem Garten statt, der dem Kreisverband angehört. Zum Service gehört weiterhin, dass intern Gartengeräte ausgeliehen werden, zum Beispiel eine Motorhacke, wenn man nicht gern umgräbt. Die geringe Leihgebühr kommt der Vereinskasse zugute.

Wie in anderen Gartenvereinen auch, müssen von den Mitgliedern alljährlich Pflichtstunden, hier sind es sechs, erbracht werden. Wer keine erbringen möchte, kann sich durch andere Personen vertreten lassen, beziehungsweise muss diese Stunden finanziell begleichen. Für dieses und nächstes Jahr ist die Erneuerung der Einfriedung des Geländes vorgesehen, das heißt, auf circa 300 Metern soll ein neuer Zaun, ein Stabgitterzaun, bebaut werden.



Am Süden der Südstraße liegt die grüne Oase des Gartenvereins „Südstern“ e.V.

Dafür muss auf voller Länge auch ein neuer Sockel gesetzt werden.

Im „Südstern“ kommt, abhängig von den geltenden Corona-Regelungen, auch die Geselligkeit nicht zu kurz. Traditionell finden, wenn möglich, in jedem Jahr einige Feste statt: so kurz vor Ostern das Oster-Basteln, im Sommer das Kinder-Gartenfest und im Oktober das Herbstfest mit Stockbrot, Bratwurst vom Grill usw. Dreimal jährlich, im Frühjahr, Sommer und Herbst, treffen sich Mitglieder und ältere Skatfreunde, die hier mal eine Parzelle hatten, zu Skat-Turnieren im Vereinsheim. Da es bis in die 1990er-Jahre hinein eine Gaststätte war, gehört ein großer Saal mit Tresen dazu. Das Vereinsheim kann auch von Außenstehenden für Geburtstage, Jugendweihen, Hochzeiten, Schulanfänge oder andere Feierlichkeiten mit bis zu 50 Personen zu günstigen Konditionen gemietet werden. Anmeldungen für nächstes Jahr werden schon entgegengenommen.

„Im Namen des Vorstandes möchte ich mich bei allen hilfsbereiten Mitgliedern



für ihr Engagement bedanken, besonders bei unserem langjährigen Mitglied Thomas Hempel, er ist ‚unserem Klempner‘ und immer da, wenn er gebraucht wird“, sagt Heiko Kilian freundlich. *as*

■ Kontakt:

E-Mail: gartenverein_suedstern@aol.com

■ Sie sind ein Verein und möchten gern die Leser des Markkleeberger Stadtjournal über Ihre Aktivitäten oder besonderen Höhepunkte informieren?

Wir freuen uns auf Ihre Inspirationen! Schicken Sie Ihre Ideen an: bernhard.weiss@druckhaus-borna.de



Auflösung zu unserem historischen Rätsel auf Seite 4



Die Postkarte zeigt die Rathausstraße in Höhe der Einmündung der Hohen Straße. Das markante Gebäude war die Hausnummer 30 der damals „Hauptstraße“ genannten Rathausstraße. Es beherbergte die Apotheke Oetzsch-Gautzsch, die später unter dem Namen „Pelikan-Apotheke“ firmierte. Alle Gebäude auf der rechten Straßenseite wurden im Zweiten Weltkrieg zerstört. Die Pelikan-Apotheke zog in das Haus an der heutigen Ampelkreuzung von Rathausstraße und Hauptstraße um. Mittlerweile ist auch dieses Geschäft geschlossen und mit ihm verschwand ein jahrzehntelang bekannter Name aus dem Stadtbild.

Verschwunden ist auch die auf der Karte erkennbare Straßenbahn, die von Connewitz bis zum Gasthof „Weißer Stern“ (heute „Da Marcello“) an der Ecke August-Bebel-Straße zur Koberger Straße fuhr. Die „Sternbahn“ wurde am 19. Mai 1902 eröffnet, fuhr viele Jahre als Linie 28 und hatte schließlich am 28. November 2015 als „9“ die letzte Fahrt.

Für die heutige Brachfläche der ehemaligen Pelikan-Apotheke fällt der Stadtrat demnächst die Entscheidung zur Bebauung. Freuen wir uns auf unser neu entstehendes Zentrum – vielleicht mit einem historischen Bezug?! *bw*

Testzentrum an Feiertagen geöffnet

Das Testzentrum Markkleeberg im Rathaus öffnet zusätzlich an den Feiertagen **Himmelfahrt** (13. Mai 2021) und **Pfingstmontag** (24. Mai 2021) jeweils in der Zeit von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr. Das Corona-Testzentrum im Rathaus befindet sich im Erd-

geschoss im Kleinen Lindensaal und ist über den Eingang des Ratskellers erreichbar. Die Antigen-Schnelltests werden ohne Terminvergabe vorgenommen. Die Tests sind für die Testwilligen kostenfrei.

PM Stadt Markkleeberg

Corona-Zuschlag und Kinderbonus von je 150 Euro werden im Mai ausgezahlt

Der Corona-Zuschlag soll die Belastungen des mehrmonatigen Lockdowns für Menschen, die Leistungen der Grundsicherung oder Sozialgeld beziehen, abmildern.

Wer alleinstehend oder alleinerziehend ist oder mit einer Partnerin oder einem Partner in einer Bedarfsgemeinschaft lebt, erhält einmalig einen Corona-Zuschlag in Höhe von 150 Euro. Voraussetzung ist, dass im Mai 2021 ein Anspruch auf Grundsicherung oder Sozialgeld besteht. Das gilt auch für Volljährige, die bei ihren Eltern leben und bei denen das Kindergeld nicht als Einkommen berücksichtigt wird. Die Einmalzahlung wird automatisch ab Mitte Mai 2021 ausgezahlt. Die Gutschrift erfolgt ab Kalenderwoche 19. Eine gesonderte

Antragstellung ist nicht notwendig. Ein entsprechender Bescheid wird versandt.

Darüber hinaus erhalten Familien, die im Mai 2021 Anspruch auf Kindergeld haben, einen Kinderbonus in Höhe von 150 Euro. Die Auszahlung erfolgt einige Tage nach der regulären Kindergeldzahlung. Für Kinder mit einem Anspruch auf Kindergeld in einem anderen Monat wird der Kinderbonus immer im jeweiligen Monat ausgezahlt. Die Einmalzahlung wird nicht auf Sozialleistungen angerechnet und muss auch nicht extra beantragt werden.

PM Jobcenter Leipzig

■ **Kontakt zum Jobcenter Leipzig:**
Telefon: 0341 91310705 (Service Center)

Frische Freizeittipps für die Region



Ein neues FREIZEIT & TOURISMUS Journal ist erschienen! Es ist wieder prall gefüllt mit Freizeittipps aus der Region, darunter auch viele coronasichere Ideen. Wie wäre es etwa mit einer Ent-

deckungs-Radtour um den Schladitzer See? Oder folgen Sie doch der Obstland-Route zwischen Grimma, Klosterbuch und Mügeln. Entdecken Sie unsere schöne Region (neu)!

Das Heft gibt es zum Download auf www.druckhaus-borna.de › Unsere Journale › Freizeit & Tourismus Journal und demnächst auch in vielen touristischen Einrichtungen zum Mitnehmen. *bw*



Mario Braun

Versicherungsfachmann (BwV)
Allianz Hauptvertretung

Telefon: 03 41.3 58 37 12
Telefax: 03 41.3 54 21 67
Mobil: 01 77.4 22 92 65
mario.braun@allianz.de

Rathausplatz 2, 04416 Markkleeberg
Franzosenallee 14, 04289 Leipzig



Trend-House-Markkleeberg

Nagelstudio Karen Braun

www.trend-house-markkleeberg.de

Telefon: 0341.3 54 21 66
Telefax: 0341.3 54 21 67
Mobil: 0177.3 22 02 63

Rathausplatz 2
04416 Markkleeberg

Rhododendron-Schau im Schlosspark

Freunde der blühenden Sträucher können sich auf die beiden Wochenenden 15./16. und voraussichtlich 22./23. Mai freuen. Jeweils ab 10.00 Uhr kann man die außergewöhnlichen Gewächse im Park des Markkleeberger Schlosses bei der Rhododendron-Schau bewundern. Genießen Sie einen Spaziergang durch die blühende Anlage. Der Zugang ist jedoch begrenzt, bitte beachten Sie auch die Abstands- und Hygieneregeln. Wir freuen uns auf Sie!

Torhaus Markkleeberg



■ www.torhaus-markkleeberg.de

Gottesdienste im Mai

Bitte informieren Sie sich über das Stattfinden, Änderungen und eine ggf. erforderliche Anmeldung im Pfarramt der jeweiligen Kirchgemeinde.

■ Auenkirche

- 16.05., 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Pfr. i. R. Dr. Seidel
- 23.05., 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
- 30.05., 14.00 Uhr
Gottesdienst mit Jubelkonfirmation mit Vikarin Hagemeyer

■ Fahrradkirche Zöbiger

(tgl. 10.00–18.00 Uhr Offene Kirche)

- 13.05., 10.00 Uhr
Ökumenische Pilgerandacht mit Pfrn. Bickhardt-Schulz und Pater Justinus
- 24.05., 15.00 Uhr
Schwesterkirchfest mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

■ Gemeindehaus Wachau

13.05., 10.00 Uhr
Sakramentsgottesdienst mit Pfr. Weber

■ Katharinenkirche Großdeuben

(1. & 3. Sa 15.00–17.00 Uhr Offene Kirche)
16.05., 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

■ Kirche Großstädteln

(Sa 15.00–17.00 Uhr Offene Kirche)

- 22.05., 15.00 Uhr
Musikalische Vesper
Streichmusik mit dem Satyr-Quartett; mit Rainer Benedix
- 29.05., 15.00 Uhr
Musikalische Vesper
Kinderlieder aus Europa; mit Lektor Kugler

■ Martin-Luther-Kirche

(Sa/So 16.00–18.00 Uhr Offene Kirche)

- 15.05., 18.00 Uhr
Musikalische Andacht mit Kantor Zimpel
- 16.05., 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Pfrn. Hüneburg
- 23.05., ab 10.00 Uhr
Konfirmationsgottesdienste mit Pfr. Bohne und Vikarin Hagemeyer
- 30.05., 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Jubelkonfirmation mit Pfr. Bohne

■ St. Peter und Paul-Kirche
Di 09.00, Fr 18.00, Sa 18.00
und So 10.30 Uhr
Heilige Messe

Porsche RoadMovies Autokino



Foto: Porsche AG/Sebastian Kübbatz

■ www.roadmovies-leipzig.de

Das Porsche Experience Center Leipzig lädt vom 20. Mai bis 20. Juni 2021 zu Filmvorstellungen der besonderen Art ein. Dazu verwandelt sich die FIA-zertifizierte Rundstrecke in ein einzigartiges Autokino und wird zum Schauplatz der „Porsche RoadMovies“. Die Gäste erwarten eine vielfältige Programmauswahl mit täglich variierenden Filmen. Den Start gibt die starbesetzte Actionkomödie „The Gentlemen“ des britischen Regisseurs Guy Ritchie. Infos zu Zusatzangeboten und Tickets online. *PM LTM*

Zoo Leipzig öffnet nach 189 Tagen wieder

Nach 189 Tagen ohne Besucher wurden am 10. Mai 2021 die Zoo-Tore wieder geöffnet. Es gelten jedoch strenge Corona-Schutzbestimmungen: Die Tierhäuser und Zoo-Shops müssen zunächst geschlossen bleiben, wohingegen die gastronomischen Einrichtungen mit einem To-go-Angebot starten dürfen. An Engstellen, wo der Mindestabstand von 1,50 Meter nicht eingehalten werden kann, müssen medizinische Gesichtsmasken getragen werden. Zoobesucher benötigen zudem ein datiertes Onlineticket sowie den Nachweis eines aktuellen negativen Corona-Selbsttests oder Schnelltests. Tagesbesucher und Jahreskartengäste erhalten alle Informationen auf www.zoo-leipzig.de/offen.

„Wir sind erleichtert und freuen uns tierisch auf die Rückkehr unserer Gäste. Mehr als sechs Monate mussten wir den Alltag ohne sie meistern“, sagt Zoodirektor Prof. Jörg Junhold. Aufgrund der Einschränkungen gilt zunächst der reduzierte Winterpreis.

Neben dem Löwennachwuchs von Kigali und Majo hat der Tierbestand des Zoo Leipzig weiteren Zuwachs bekommen: 20 Dinosaurier in Originalgröße bevölkern das Zoogelände. Die von Jurassic-Park-Berater Don

Lessem entworfene Ausstellung feiert damit am Montag ebenfalls Deutschland-Premiere. Vom Argentinosaurus, dem größten je gefundenen Dinosaurier mit einer Länge von 35 Metern, über den Tyrannosaurus Rex bis hin zu beeindruckenden Flugsauriern reicht die Vielfalt der urzeitlichen Wesen. Dabei wird stets die Brücke zum heutigen Tierbestand des Zoos geschlagen und Gemeinsamkeiten werden aufgezeigt. Der Besuch der Ausstellung ist im Zooticket inklusive (www.zoo-leipzig.de/tickets). *PM Zoo Leipzig*



Nicht nur die Natur startet wieder durch – auch die Landmetzgerei Reiche OHG!

Da wir im März und April in unserem Stammbetrieb Beucha umfangreiche Reparatur- und Sanierungsmaßnahmen durchgeführt haben, konnten wir während dieser Zeit nicht wie gewohnt produzieren und mussten zum Teil auf Wurstwaren regionaler Fleischerkollegen zurückgreifen.

Die Produktion ist wieder angelaufen und wir freuen uns, unsere Wurst- und Fleischwaren wieder in bekannter Rezeptur, gewohnter Qualität und in großer Vielfalt für unsere Kunden anbieten zu können. An guten Gewohnheiten halten wir weiterhin fest:

- immer dienstags frische Blut- und Leberwurst, Wellfleisch, Wurstsuppe und mehr nach Hausschlachte-Art
- täglich frischer Mittagstisch in allen Filialen, momentan nur zum Mitnehmen
- Partyservice in gewünschtem Umfang zur Abholung oder Lieferung

Es gibt aber auch Neuigkeiten: Unsere Filiale in Engelsdorf ist umgezogen. Besuchen Sie unsere komplett neu eingerichtete Filiale nun in der Arthur-Winkler-Straße 37, am NORMA-Markt in Engelsdorf.



Mit dem Anstieg der Temperaturen erweitern wir wieder unser Grillsortiment, es bringt vielfältigen Geschmack und Abwechslung in die Grillsaison. Empfehlen können wir natürlich immer unsere Original Beuchaer Rostbratwurst, Bärlauch- oder Wildroster,

Grillzöpfe und verschiedene Steaks. Gyrosroster, Würstchen „Nürnberger Art“, Beuchaer Burger und Spießvariationen gehören auch zu unserem Grillangebot. Die Auswahl von Rind-, Schwein-, Lamm- und Geflügelfleisch bringt zusätzlich Abwechslung ins Grillvergnügen. Wer gern mal Spezialitäten wie Dry Age-, T-Bone- oder Ribeye-Steaks probieren möchte, wird bei uns auch fündig. Da nicht immer in jeder Filiale alles vorrätig sein kann, empfehlen wir Vorbestellung.

Wir möchten uns auf diesem Weg nochmals für die Unterstützung aller Fleischerkollegen sowie für die Treue und den Zuspruch unserer Kunden bedanken. Gemeinsam mit Ihnen freuen wir uns auf eine abwechslungsreiche Grillsaison!

Ihre Landmetzgerei Reiche OHG

■ Mehr erfahren Sie auch unter: www.landmetzgerei-reiche.de

Backen, grillen & garen in einem Nachhaltiger Bausatz für patentierten Backofen

Knuspriges Holzofenbrot, Pizza, Flammkuchen, Fleisch, Gemüse – der Holzbackofen Juhe Flamm kann mehr. Durch die spezielle Schamotte-Rezeptur garantiert er ein einzigartiges Geschmackserlebnis: saftigeres Fleisch und intensiver Geschmack. Rund sechs Kilogramm Brennholz reichen für eine Backzeit von fünf bis sechs Stunden. Bei Bedarf kann auf zwei Ebenen gebacken werden. Zum Beispiel bis zu sechs Kilogramm Brotteig.

Der Aufbau des durchdachten Bausatzes aus nur sieben Teilen ist ebenso einfach wie genial zu montieren. Mit der Bauanleitung (auch als Video), sämtliches Montagematerial wird mitgeliefert, kann auch der Hobby-Handwerker seinen individuellen Holzbackofen verwirklichen. Auf Wunsch kann er aber auch vom Ofenbauer vor Ort aufgebaut werden.

Juhe Flamm besteht aus stabilen, speziell entwickelten Schamotte-Bausteinen für ein solides Backofen-Grundgerüst, das noch dazu mit wenig Platz auskommt. Die Backofentür mit integrierter Ascheschublade ist aus speziellem Stahl gefertigt. Die Spezial-Pulverbeschichtung hält Hitze und natürlicher Korrosion stand. Ein optional wählbares Isolationsmodul, welches fertig zugeschnitten, nur noch verklebt und verschraubt wird, rundet den einfachen Aufbau ab. Dieser kann individuell verkleidet werden.

Mit wenigen Handgriffen wird der Holzbackofen zum perfekten Grill. Die Grillstäbe können einzeln entnommen werden und sind spülmaschinengeeignet. Da das Bratfett kanalisiert und aufgefangen wird, ist ein gesünderes Grillen möglich. Der Holzbackofen überzeugt durch Qualität, Funktionalität und Individualität – ein echter Hingucker. Details und kostenfreies Infomaterial unter www.juhe-ofen.de sowie auf Facebook und Instagram. akz-o



Der DIY-Holzbackofen, der auch grillen und garen kann. (Foto: Juhe Flamm/akz-o)

Landmetzgerei Reiche OHG

Wir starten in die Grillsaison:

- Beuchaer Rostbratwurst, verschiedene Sorten
- marinierte Steaks von Schwein, Rind & Geflügel
- verschiedene Spieße & Grillspezialitäten
- frische Salate aus eigener Herstellung

Stammbetrieb: Kirchberg 33 • 04824 Beucha
 Weitere Filialen in:
 Bad Düben, Engelsdorf, Markkleeberg, Naunhof, Probstheida
www.landmetzgerei-reiche.de

Musikschule FANTAMUSIE

Standorte in Markkleeberg

M.-Großstädteln – Alte Str. 1
 M.-Ost – Arndstr. 4 (Trigaleria)
 M.-West – Koberger Str. 101
ALLE IN DIREKTER SCHULNÄHE!

MUSIK SPRICHT ALLE SPRACHEN!
 Unser Unterricht ist in **7 verschiedenen Sprachen** möglich.

Anmeldung unter:
 0178 / 9 88 15 65

Mehr Infos online:
www.fantamusie.de

AHOI LIEBE KAFFEELIEBHABER:INNEN,

HERZLICH WILLKOMMEN IM SONNENGARTEN DES CAFÉ PRESSOWAY.

Ihr seid voll auf Sommer eingestellt? Ihr habt Lust auf Sonne und See, aber auch auf eine gewaltige Ladung Abkühlung? Dann kommt zu uns, in unseren Sonnengarten! Wir sind das Café Pressoway - ein kleines, feines Eckcafé direkt im Hafen am Pier I vom Cospudener See.

Seit über 18 Jahren schon gehen wir unserer Leidenschaft zu Kaffee nach und justieren stetig unsere Siebträgermaschine, um die optimale Entfaltung aller Aromen für besten Kaffeegenuss zu zaubern.

Nach Eurer Zeit am See könnt Ihr Euch eine kleine Auszeit gönnen: Werft Euren Anker, legt Eure Füße hoch, genießt die Sonne und probiert Euch durch unsere kühlenden Sommer Angebote.

WIR FREUEN UNS SCHON AUF EUREN BESUCH!



EIN LETZTER DRINK FÜR DIE LETZTEN SONNENSTRAHLEN
Feierabend – aber Euer Tag soll noch nicht vorbei sein? Ihr wart den ganzen Tag am See und habt Lust auf einen letzten Drink, um den Tag ausklingen zu lassen?

FRÜHSTÜCK IM SONNENGARTEN

Lasst die Sonne in Euer Herz und frühstückt in unserem Sonnengarten. Mit frisch gepresstem O-Saft, Croissants oder Franzbrötchen lässt es sich süß in den Tag starten. Aber auch gesunde Paninis grillen wir frisch für Euch. Natürlich könnt Ihr Euer Frühstück auch ganz individuell selbst zusammenstellen.

TIPP: Cold Brew

Kühlendes Koffein – genau das Richtige für Euer Frühstück bei uns im PRESSOWAY!

Cold Brew ist Kaffee, der über viele Stunden mit kaltem Wasser zubereitet wird. Durch diesen Vorgang entfaltet der Kaffee sein intensives Aroma, da weniger Bitterstoffe und Säuren freigesetzt werden.

TIPP: Spritzig kühle Aperitivos

Wir empfehlen Euch unsere kühlenden Spritzer! Unsere Aperitivos Aperol Spritz, Green Spritz oder der lokale Golden Horn Spritz sind erfrischend fruchtig und genau das Richtige für den Abschluss des Tages.

Café

PRE
SSO
WAY

JETZT AUCH
ALLES ZUM
MITNEHMEN

BOCK AUF PURE ABKÜHLUNG?

Für einen Überblick über all unsere Sommerspecials informiert Euch auf unserer Website oder kommt direkt im Pressoway vorbei: Bei uns findet Ihr alles, was ihr für eine sommerliche Abkühlung benötigt.

KONTAKTLOSE BEZAHLUNG

Natürlich könnt Ihr bei uns auch kontaktlos bezahlen. Entweder direkt per Handy Pay, mit Eurer Geldkarte oder vielleicht doch mit der FREUNDE Card?

NEU:

PRESSOWAY FREUNDE Card

Tadaaa – wir präsentieren Euch unser neues Baby: Die PRESSOWAY FREUNDE Card. Damit könnt Ihr jetzt noch einfacher bei uns bezahlen. Fragt uns einfach nach der Karte, ladet Euern Wunschbetrag drauf und schon könnt Ihr ganz einfach und anonym bei uns bezahlen! So einfach geht Kaffeegenuss!

www.pressoway.de

Öffnungszeiten

Sommer | MO-FR ab 9.30 Uhr
SA-SO ab 8.30 Uhr*
Winter | MO-FR ab 11.00 Uhr
SA-SO ab 10.00 Uhr*

*Öffnungszeiten können wetterbedingt abweichen

Adresse

Café Pressoway
Hafen Cospudener See
Am Pier 1 | Markkleeberg

Bestens gerüstet für die große Wanderung



Cover: Wort & Bild Verlag

Die frische Luft, das gleichmäßige Voranschreiten, die schöne Natur – all das pus-tet auf einer Wanderung den Kopf durch, macht glücklich und entspannt. „Beim Wandern in der richtigen Intensität werden Stresshormone abgebaut und Glückshormone ausgeschüttet“, sagt Professor Kuno Hottenrott, Sportwis-senschaftler an der Universität Halle. Worauf man bei der Wanderausstat-tung achten sollte, zeigt das Gesund-heitsmagazin „Apotheken Umschau“.

Für Tagestouren eignet sich ein leichtes Rucksackmodell mit 20 bis 25 Litern und Regenhülle. In Fächern finden Trinkflasche, Handy, Karten und Brille Platz. Der Rucksackrücken muss zur Körpergröße passen und eine gute Belüftung bieten, beim Tragen darf nichts drücken oder scheuern. Als Richtwert gilt: Inklusive Getränk sollte der Rucksack nicht mehr als acht Kilogramm wiegen.

Das Handy sollte vor der Tour komplett aufgeladen sein und während der Wanderung eingeschaltet bleiben, um im Notfall rasch Hilfe holen zu können. Unnötige Telefonate, SMS oder Fotoaufnahmen sollte man vermeiden, um den Akku zu schonen – besser ist es, eine Kamera extra mitzunehmen. Spezielle Outdoor-Hüllen schützen vor Nässe und Hitze.

Sorgfältig sollte man auch die Kleidung auswählen. Ob Shirt oder Wanderhose: Leichte, atmungsaktive Materialien saugen sich nicht mit Schweiß voll. Mit mehreren Lagen kann man flexibel auf Tem-peraturunterschiede reagieren. Wer zum Schwitzen neigt, sollte Funktionsunterwäsche tragen. Kunstfaser fängt leicht an zu mü-feln, Naturfasern aus Merinowolle oder Seide sind dann eine gute Lösung. Eine Softshelljacke und dünne Wollhandschuhe wärmen, wenn es morgens kühl ist. Bei wechselhaftem Wetter gewährt ein Regenponcho Bewegungsfreiheit, für kurze Schauer an schwülwar-men Tagen ist allerdings ein kleiner, leichter Schirm oft besser.


Nicht vergessen sollten Wanderer ihre Rucksack-Apotheke, darin ein kompaktes, leichtes Erste-Hilfe-Set, Blasenpflaster, Repel-lent gegen Insekten (zum Beispiel mit den Wirkstoffen DEET oder Icaridin), antiallergische Salben bei Insektenstichen sowie einer Zeckenzange oder Zeckenkarte. Ebenfalls in die Rucksack-Apo-theke gehören ein wasserfester Sonnenschutz mit hohem UV-Fil-ter (Achtung: vor dem Insektenschutz auftragen!), ein kleines Handdesinfektionsmittel, Schlafmaske und Mund-Nasen-Schutz-masken für Hütte und Bus sowie Schmerzgel mit den Wirkstoffen Diclofenac oder Ibuprofen. Sofort-Kühl-Kompressen können nach einer langen Wanderung sehr wohltuend wirken. ots



Heikes Fußpflege

im Hausbesuch fachgerecht und gewissenhaft, damit sich Ihre Füße wieder wohlfühlen

Heike Ledig · Städtelner Straße 39 · 04416 Markkleeberg
Tel. Terminvereinbarung unter (0341) 3587949



**Freiberufliche Hebamme
Kerstin Meißner**

- Kurse zur Geburtsvorbereitung
- Hausbesuche nach der Geburt
- Rückbildungsgymnastik

**Sonnenweg 33, Markkleeberg
Tel. 0341 3581964 & 0163 7671920
Hebamme_KMeissner@arcor.de**

„Iss-eine-Kiwi-Tag“ am 24. Mai

Am 24. Mai findet der bundesweite Iss-eine-Kiwi-Tag zum sechs-ten Mal statt. Er informiert über die zahlreichen Vorteile von Kiwis und nennt gute Gründe, warum die Kiwi fester Bestandteil der täglichen Ernährungsroutine sein sollte:

■ **Kiwis sind purer Genuss:** Kiwis sind herrlich erfrischend – die spritzige Green Kiwi und die saftig-süße SunGold™ Kiwi von Zespri™ überzeugen mit konstant köstlichem Geschmack. Und das aus gutem Grund, denn bei Zespri™ zielt jeder einzelne Anbauschnitt darauf ab, dass sich die Früchte und damit ihr Geschmack optimal entwickeln können.

■ **Kiwis sind sehr nährstoffreich:** Um gesund zu bleiben, benötigt der menschliche Körper rund 50 verschiedene Nährstoffe in ausrei-chender Menge. Rund 20 davon findet man in Kiwis wie der Zespri™ Green Kiwi und der Zespri™ SunGold™ Kiwi, darunter zahlreiche Vitamine, Mineralstoffe, Antioxidantien und Spurenelemente.

■ **Bereits eine Kiwi deckt den täglichen Vitamin-C-Bedarf:** Kiwis enthalten viel Vitamin C, vor allem die SunGold™ Kiwi: Bereits eine Frucht deckt den durchschnittlichen Tagesbedarf eines Erwachse-nen. Vitamin C ist ein essenzieller Nährstoff für den menschlichen Körper, denn es trägt zu einer normalen Funktion des Immunsys-tems bei und unterstützt die Aufnahme von Eisen.

■ **Kiwis sind der ideale Snack:** Lust auf etwas Süßes, aber gesund und erfrischend? Und Energie geben, ohne zu belasten? All dies erfüllen Zespri™ Kiwis und noch viel mehr: Sie versorgen den Körper mit vielen wichtigen Nährstoffen und sind deshalb der perfekte Snack für einen gesunden und zugleich genussvollen Lebensstil.

■ **Kiwis werden sorgfältig angebaut:** Dies stellt Zespri™ mit einem einzigartigen 12-Schritte-System sicher, zu dem neben der sorgsa-men Auswahl der Plantagen, dem Schutz wertvoller Ressourcen und dem Verzicht auf chemische Dünger auch die Auswahl des richtigen Erntezeitpunkts und regelmäßige Qualitätskontrolle gehören. Über einen Code auf der Box ist der Weg jeder Kiwi rückverfolgbar.

■ **Sonniger Start in den Tag: Buttermilch-Kurkuma-Smoothie**

Dieser sonnig-goldene Smoothie ist schnell gemacht, enthält jede Menge Vitamin C und macht einfach gute Laune:

- **Zutaten für eine Portion:**
Saft von ½ Zitrone
1 Zespri™ SunGold™ Kiwi (geschält, Stücke)
250 ml Buttermilch
2 TL Honig
1 TL Ingwer
½ TL Kurkuma

- **Zubereitung:**
Alle Zutaten in einen Mixer geben und ca. 1 Minute fein pürieren. Kalt servieren.

Viele weitere Infos und Rezeptideen unter: www.zespri.com ots



Foto: Tina Bumann / Zespri International



Friseursalon Simone Lange Medizinische Fußpflege

**K.-Liebknecht-Straße 5
04416 Markkleeberg
Tel.: (03 41) 3 58 05 22**

Öffnungszeiten: Di - Fr 09.00 - 18.00 Uhr · Sa 08.00 - 12.00 Uhr

Welcome Miss Sunshine



wird, neigen viele Menschen dazu die Strahlung zu unterschätzen. Daher gilt es alle sichtbaren Hautstellen wie das Gesicht und die Lippen, den Hals und das Dekolleté sowie Arme und Handrücken mit Sonnencreme zu schützen, um die Haut vor Schäden zu bewahren. Am besten geeignet sind Sonnenschutzprodukte mit hohem Lichtschutzfaktor, da sich die Haut erst wieder einen natürlichen Selbstschutz aufbauen muss. Außerdem sollte man die tägliche Sonnendosis langsam steigern, um die Haut wieder daran zu gewöhnen. Trotz aller Vorsicht

Endlich ist es wieder soweit – die warmen Strahlen der Frühlingssonne sorgen für gute Laune und gebräunte Haut. Auch wenn die Sonne bei den meisten Menschen ein schönes Gefühl auslöst, bringt sie auch Schattenseiten mit sich – sie kann die Haut austrocknen, reizen und im schlimmsten Fall für einen Sonnenbrand sorgen. Daher wird es Zeit für einen guten Sonnenschutz und eine intensive Pflege der Haut.

So schön die ersten Sonnenstrahlen nach der langen Winterzeit auch sind, die erste Sonne kann auch ganz schön gefährlich werden. Immerhin ist die Haut nach der langen Sonnenpause blasser und besonders empfindlich. Gerade weil die Sonne im Frühjahr aber sehnsüchtig erwartet

kann es natürlich immer mal passieren, dass man die Strahlkraft der Sonne unterschätzt hat und die Haut zum Beispiel nach der spontanen Mittagspause in der Sonne gerötet ist und spannt. After Sun Produkte oder pflegende Körperöle helfen gestresster Haut sich zu entspannen und lindern Beschwerden. Dabei ist vor allem die Pflege von Gesicht und Lippen wichtig, da diese der Sonne am häufigsten ausgesetzt sind.

Wer sich jedoch gut vor der Sonne schützt, es an den ersten warmen Tagen nicht übertreibt und die Haut täglich mit reichhaltiger Pflege versorgt, der kann sich auf die schönen Frühlingstage freuen und das sonnige Wetter genießen.

medicalpress

„Sie fragen – Wir antworten“: Neues Lebensmittel-Forum zu Verbraucherfragen gestartet

Sind gekeimte Zwiebeln noch essbar? Was macht Honig zu Bio-Honig? Wie erkennt man mehr Tierwohl auf Fleischverpackungen? Was bedeutet das Glas-Gabel-Symbol auf Klickdosen? Fragen zu Lebensmitteln und Ernährung, zur Kennzeichnung und Werbung sowie zu Verpackungen beantworten die Verbraucherzentralen kostenlos im neuen bundesweiten Lebensmittel-Forum.

„Die Antworten können alle interessierten Verbraucherinnen und Verbraucher online lesen und kommentieren“, sagt Andreas Eichhorst, Vorstand der Verbraucherzentrale Sachsen. „Wir bieten den Dialog zu ganz alltäglichen Fragen an, aber auch zu Aufregern und Ärgernissen.“ Das Forum ist auf der Internetseite der Verbraucherzentralen unter www.lebensmittel-forum.de zu finden.

Viele Menschen wollen gesundheitsförderlich essen. Doch im Alltag ist es oft nicht leicht, in der Fülle des Lebensmittelangebotes die richtige Wahl zu treffen. Hinzu kommen oft widersprüchliche Empfehlungen, was man essen soll und was angeblich schadet. Verarbeitete Produkte enthalten unbekanntes Zutaten (Molkenerzeugnis? Methylcellulose?) oder sind selbst nicht bekannt wie Riegel mit gerösteten Insekten. „Mit dem neuen Internetforum verfolgen wir deshalb auch das Ziel der Verbraucheraufklärung“, so Eichhorst. „Leitbild des Forums ist die kritische und kompetente Auseinandersetzung mit Verbraucherproblemen und die anbieterunabhängige Beratung.“

PM Verbraucherzentrale Sachsen e. V.



**30%
RABATT**

SONNENSCHUTZ ZUM VORTEILSPREIS

Die Ahorn-Apotheke berät Sie gern zu allen Fragen & Wünschen rund um Ihre **HAUTGESUNDHEIT IM SOMMER** und Ihren optimalen Sonnenschutz. Sichern Sie sich nur für kurze Zeit die **ATTRAKTIVEN ANGEBOTE**.

ultrasun
Professioneller Sonnenschutz ohne Kompromisse.
Empfohlen von Dermatologen.

Koburger Str. 50 | 04416 Markkleeberg
Tel: 0341-92647764 | www.markkleeberg-apotheke.de
Mo - Fr: 8 – 18:30 Uhr | Sa: 9 – 12 Uhr

Urlaubsträume gehen in Erfüllung

Fernziele wie die Dominikanische Republik bieten einen traumhaften Strandurlaub



Genießen Sie die Traumstrände der Dominikanischen Republik.

Endlich können Sie auch wieder in der Ferne verreisen – und das natürlich mit Sicherheit. Für alle mit TUI gebuchten Reisen gilt auch weiterhin: Bis 14 Tage vor Anreise können Sie kostenlos umbuchen oder stornieren.

■ Dominikanische Republik

Das karibische Paradies der Dominikanischen Republik mit seiner faszinierender Vielfalt wird sie verzaubern! Traumhafte palmengesäumte Sandstrände, türkisfarbenes Wasser und dazu die ungebrochene Lebensfreude der Inselbewohner. Die Dominikanische Republik hat für jeden etwas zu bieten.

Die natürlichen Schönheiten des Landes und auch die Herzlichkeit und Zuverlässigkeit der Dominikaner lässt das Reiseziel seit Jahrzehnten boomen. Mit rund 1.500 km Sandstrand, darunter wohl einige der schönsten Strände der Welt, kommen Sonnenanbeter und Strandliebhaber voll auf ihre Kosten. Auch Badenixen können sich freuen – das Meer wird sowohl auf der Karibikseite im Süden als auch an der Atlantikküste im Norden nie kälter als circa 26 Grad Celsius – ideale Voraussetzung für einen traumhaften Badeurlaub.

■ Ibiza

Neben Mallorca bieten die Reiseveranstalter seit 1. Mai auch wieder Urlaubsreisen nach Ibiza und Formentera, sowie ab 23. Mai auch nach Menorca an. Es besteht keine Reisewarnung für die Balearen und die beliebten Mittelmeerinseln zeichnen sich durch ihre niedrigen Inzidenzzahlen aus.

Weitere Infos und viele andere Urlaubsideen erhalten Sie bei uns in Ihrem Reisebüro.

Ihr Daniel Riedel,

TUI TRAVELStar Rathausgalerie Markkleeberg



Discover your smile

FÜR DIE TIEFENENTSPANNTEN

MALLORCA | CAN PICAFORT
 Grupotel Gran Vista & Spa ****
 Doppelzimmer, Frühstück,
 z.B. am 09.08.2021 ab Leipzig/Halle
 7 Nächte inkl. Flug pro Person ab € 671


 **MALLORCA | CALA RATJADA**
 TUI Suneo Green Garden

 Studio, Frühstück,
 z.B. am 29.07.2021 ab Leipzig/Halle
 7 Nächte inkl. Flug pro Person ab € 717

TUI Deutschland GmbH · Karl-Wiechert-Allee 23 · 30625 Hannover
 Mehr Inspiration und Travel-Tipps bei uns im TUI Reisebüro.



Rathausstr. 33-35 | 04416 Markkleeberg
 Tel.: 0341 3502629 | info@reisebuero-markkleeberg.de
 www.reisebuero-markkleeberg.de



NEWS:

Abholservice zum Mittagstisch an den Sonn- und Feiertagen!
 Aufgrund der aktuellen Situation für unsere Gäste unter
0341 - 358 37 03



Ihr Reisebüro TUI TRAVELStar
Rathausgalerie ist für Sie da!



Urlaubshotline
0341 3 50 26 29

Reisen mit Sicherheit
Mit Ihrem Reisebüro
in der Rathausgalerie



Reisebüro Rathausgalerie

Rathausstraße 33-35 · 04416 Markkleeberg
 Tel. 0341 3502629 · info@reisebuero-markkleeberg.de
 www.reisebuero-markkleeberg.de · www.facebook.com/ttsmarkkleeberg

MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN



Ausgabe 10/2021
12. Mai 2021

Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Sauberkeit und Ordnung scheinen immer weniger Bürger in Markkleeberg zu interessieren. (Foto: Daniel Kreusch)

Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

wir möchten alle gern in einer sauberen Stadt leben. Doch wie sieht die Realität aus? Wir ärgern uns jeden Tag aufs Neue: Sauberkeit und Ordnung scheinen immer weniger Bürger zu interessieren. Illegal entsorgter und achtlos in die Landschaft geworfener Müll nehmen zu. Abgesehen von den ständig steigenden Entsorgungskosten, ist es der unschöne Anblick, der uns aufregt.

Die Mitarbeiter unseres Bauhofes, im Fachjargon „Betriebliche Dienste“, können ein Lied davon singen. Mehrfach in der Woche gehen sie auf Tour. Und nicht nur die städtischen Mülleimer müssen geleert werden. Trotz Papierkörben liegt der Müll im Umfeld verteilt und darf eingesammelt werden.

Der neueste Trend: Große Müllsäcke werden neben den Papierkörben abgestellt. Jeder Haushalt zahlt vier Pflichtentleerungen seiner privaten Mülltonnen im Jahr. Warum muss dann dieser Müll auf Kosten der Allgemeinheit entsorgt werden? Rund 80 Prozent

des Inhalts unserer Papierkörbe ist Hausmüll. Dafür gibt es eine Restabfalltonne vor jeder Haustür.

Insofern komme ich der Bitte meiner Mitarbeiter gern nach und appelliere eindringlich an Sie, den privaten Hausmüll auch privat zu entsorgen. Auf der Papierkorb-Runde gehen die Mitarbeiter natürlich auch Hinweisen nach. Über unseren Ordnungsboten wurden zum Beispiel Plastikfolien in der Zöbigerstraße gemeldet. Vor Ort wird festgestellt, dass diese in einem eingezäunten, privaten Bereich entsorgt worden sind.

Am Kleidercontainer am Festanger wird regelmäßig größerer Unrat entsorgt. Die abgelegte Matratze nehmen die Kollegen diesmal mit, obwohl es nicht Aufgabe der Stadt ist. Für die Sauberkeit solcher Standorte ist eine private Firma verantwortlich. Wenige Tage später darf sich diese zum wiederholten Male der in der Umgebung verteilten Altkleider annehmen.

Fortsetzung auf Seite 2 ▶



Die Matratze oder auch abgestellte Haushalt-Großgeräte könnten eigentlich problemlos im Wertstoffhof in Gaschwitz abgegeben werden. Doch auch hier belasten uns unvernünftige Mitmenschen mit Entsorgungskosten, die wir alle zu tragen haben. So stellt die wöchentliche „Container-Runde“ unsere Mitarbeiter immer wieder vor neue Herausforderungen.

Über den Ordnungsboten wurde Müll in der Pfarrgasse gemeldet. Als dieser eingesammelt werden soll, ist er nicht mehr aufzufinden. Vermutlich hat der Hausmeister des privaten Wohnhauses seinen Dienst getan. Die Kosten für Fahrt und Einsatzzeit trägt, wie in vielen anderen Fällen, wieder die Allgemeinheit.

Wie sähe unsere Stadt aus, wenn jeder seinen Anliegerpflichten nachkäme? Oft ist es uns nicht möglich, die Müllablagerungen zu entsorgen, da sie sich auf privaten Grundstücken befinden. Das gilt auch für Graffiti. Dabei hat Markkleeberg eine Förderrichtlinie, die private Eigentümer bei der Entfernung finanziell unterstützt. Gefördert werden sogar präventive Maßnahmen.

Wieder gibt es eine Meldung über den Ordnungsboten. Auf dem Eulenberg fehlt an einer Bank ein Papierkorb. Die Männer vom Bauhof wissen Bescheid. Es ist „dieser Mülleimer“. Immer wieder verschwindet das Corpus delicti, wird ersetzt und das Spiel beginnt von vorn. Länger als zehn Wochen hält an der Bank hinterm AWO-Heim kein Mülleimer.

Das sind alles Meldungen einer Woche. Dabei fällt mir ein: In der letzten Stadtratssitzung berichtete Forstbezirksleiter Andreas Padberg von extrem zunehmenden illegalen Müllablagerungen in unseren Wäldern. Er warnte eindringlich: Grünschnitt aus Gärten gehört nicht in den Wald. Dafür gibt es die Biotonne vor der Haustür.

Eine ältere Dame aus der Wasserturmsiedlung ruft im Büro des Oberbürgermeisters an. Sie freut sich über drei Jungen, die in ihrer Siedlung Müll eingesammelt haben. Die Kinder wollten „etwas für die Umwelt tun“, ohne Auftrag, einfach so. Da sage ich doch: Danke für diese tolle Aktion!

Erfreulich ist, dass es zunehmend private Müllsammelaktionen gibt. Als Stadtverwaltung planen wir gerade mit mehreren privaten Initiativen eine größere Sammelaktion am 18. September, dem World Cleanup Day. Das Motto des Tages: „Deutschland und die Welt räumen auf! Gemeinsam für eine saubere, gesunde und plastik-müllfreie Zukunft.“

Coronabedingt musste dieses Jahr unserer traditioneller Frühjahrsputz ausfallen. Umso größer und intensiver soll die Aktion im September werden. Unterstützerinnen und Unterstützer, die mit anpacken wollen, können sich gern bei uns melden. Sich über die wachsende Vermüllung unserer Stadt zu beschweren, ist eine Seite – sich aktiv einzubringen, mit Sicherheit die für alle gewinnbringendere.

Mit besten Grüßen

Ihr Oberbürgermeister Karsten Schütze

Glück bei Verlosung: 10.000 Euro für die Digitalisierung



Große Freude beim Förderverein der Grundschule Markkleeberg Mitte: Bei einer Verlosung des Versicherers DEVK unter dem Motto „Smarte Schulen, clevere Kids“ hat der Verein 10.000 Euro gewonnen. Insgesamt 4.800 Schulen hatten bundesweit an der Aktion teilgenommen, 241 waren es in Sachsen.

„Wir freuen uns sehr als Verein, vielen Dank. Alles hat sehr unkompliziert funktioniert“, sagt Andrea Noatnick, zweite Vorsitzende. Vor wenigen Tagen konnte sie den symbolischen Scheck mit der Gewinnsumme aus den Händen von Roswitha Mittmann,

Leiterin der DEVK-Agentur in Leipzig-Süd, entgegennehmen – und reichte ihn gleich an die Grundschule Mitte weiter.

„Ich war sehr positiv überrascht, besonders über die Höhe des Gewinns“, meint Schulleiterin Silke Marschner. Insgesamt 200 Preisträger hatte der Versicherer ermittelt. Jeder Preisträger erhielt die gleiche Summe. Abstufungen in der Art der Preise gab es ebenfalls nicht. Silke Marschner: „Für alle Schulen war es ein Hauptpreis.“

Wofür das Geld in Markkleeberg verwendet wird, steht bereits fest. Der Beitrag muss in die Digitalisierung fließen. Das war die Bedingung der Teilnahme.

Vor diesem Hintergrund hat die Schule ein sogenanntes Activ-Panel gekauft. Das Gerät müsse man sich wie einen großen Computer auf Rollen vorstellen, erläutert die Schulleiterin. „Das Panel sieht etwa wie eine herkömmliche Tafel aus, ist aber interaktiv.“ Die Einsatzmöglichkeiten sind vielfältig. „Ob Deutsch, Mathe, Kunst oder Musik“, sagt Silke Marschner. „Wir können das Panel in allen Fächern einsetzen.“

Die interaktive Tafel kostete 7.000 Euro. Weitere 2.000 Euro hat die Schule in den Kauf von elf sogenannten Dokumentenkameras gesteckt. Den technischen „Opa“ kennen viele sicherlich noch unter „Polylux“. Mit der Restsumme wurde Ausstattung beschafft: Headsets und Mäuse, „mit denen wir die Laptops aus dem Digitalpakt komplettieren“, so Silke Marschner.

Daniel Kreuzsch / Pressesprecher

IMPRESSUM Markkleeberger Stadtnachrichten/Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Markkleeberg, vertreten durch den Oberbürgermeister | Rathausplatz 1 | 04416 Markkleeberg
- **Telefon:** 0341 3533-0 | **Fax:** 0341 3533-260
- **E-Mail:** hauptamt@markkleeberg.de | **Web:** www.markkleeberg.de

- **Herstellung:** DRUCKHAUS BORNA
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | **Telefon:** 03433 207329
- **Fotos:** Daniel Kreuzsch (S.2), Adobe Stock/Ruslan Gilmanshin (S.10)
- Die nächsten Stadtnachrichten erscheinen am 26. Mai 2021.

Kurz und knapp aus dem Stadtrat berichtet

Der Stadtrat hat in seiner regulären Sitzung im April folgende Beschlüsse gefasst.

- **Jugendclub.** Die Kindervereinigung Leipzig erhält von der Stadt Markkleeberg in diesem Jahr rund 50.000 Euro für den Jugendclub Palaver in der Oberschule. Das Geld soll für Personal- und Sachkosten sowie die Verwaltungskostenumlage eingesetzt werden. Der Beschluss der 21 Stadtratsmitglieder fiel einstimmig aus: 21 Stadträte waren dafür, keiner dagegen, keiner enthielt sich der Stimme.
- **Ökohaus.** Für den Betrieb des Ökohauses zahlt die Stadt in diesem Jahr an den Träger CJD Sachsen rund 57.000 Euro. Damit werden Personal-, Sach- und Mietkosten der Einrichtung gedeckt. Abstimmungsergebnis: 20 Ja-Stimmen, eine Gegenstimme, keine Enthaltung.
- **Digitalpakt.** Der Stadtrat bringt die Digitalisierung aller sechs Markkleeberger Schulen auf den Weg. Das Gremium hat einstimmig die finanziellen Mittel in Höhe von rund 1,66 Millionen Euro freigegeben. Die Summe wird für die technische Infrastruktur und die Lehr-Lern-Infrastruktur eingesetzt. Das Abstimmungsergebnis: 21 Ja-Stimmen, keine Gegenstimme, keine Enthaltung.

- **Gremien.** Im Februar dieses Jahres hat der Stadtrat Thomas Illig seinen Austritt aus der AfD-Fraktion erklärt. Seine Entscheidung wirkt sich auf die Zusammensetzung mehrerer Gremien aus. Der Stadtrat hat nun die Nachfolge bestimmt. Rosemarie Jahn aus der Fraktion DIE LINKE rückt als Mitglied in den Aufsichtsrat der Wohnungsbaugesellschaft Markkleeberg nach, Thomas Steinert (AfD) wird beratendes Mitglied. Abstimmungsergebnis: 12 Ja-Stimmen, acht Gegenstimmen, eine Enthaltung. Im Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport ist künftig Jochen Köhler (AfD) als Mitglied und Thomas Steinert (AfD) als stellvertretendes Mitglied tätig. Abstimmungsergebnis: 19 Ja-Stimmen, keine Gegenstimme, zwei Enthaltungen. Im Ausschuss für strategische Stadtentwicklung und Wirtschaft nimmt Thomas Steinert seine Arbeit als Mitglied und Jochen Köhler als stellvertretendes Mitglied auf. Abstimmungsergebnis: 20 Ja-Stimmen, keine Gegenstimme, eine Enthaltung.

Daniel Kreuzsch / Pressesprecher

Wildschweinrotten fast vollständig zurückgedrängt

Ein Jahr Jagdmanagement durch den Sachsenforst im Kommunalwald Markkleeberg – Grund genug für eine kurze Bilanz.

Im Jagdjahr 2020/2021 wurden im Eigenjagdbezirk „Neue Harth“ Kommunalwald Markkleeberg insgesamt 61 Stück Schwarzwild, acht Stück Rehwild und sieben Waschbären erlegt. Das geht aus einem Bericht des Sachsenforstes, Forstbezirk Leipzig, an die Stadt Markkleeberg hervor. Den Bericht legte Andreas Padberg, Leiter des Forstbezirkes Leipzig, vor.

Demnach wurde die Jagd mehrheitlich in Einzeljagd ausgeübt (58 Stück Schwarzwild, ein Stück Rehwild und sieben Waschbären) bzw. im Rahmen einer durch den Forstbezirk Leipzig durchgeführten revierübergreifenden sogenannten Gesellschaftsjagd (Streckenanteil Markkleeberg: drei Stück Schwarzwild, sieben Stück Rehwild).

Zusammen mit dem angrenzenden Verwaltungsbezirk „Neue Harth“ des Staatsbetriebes Sachsenforst, Forstbezirk Leipzig, beläuft sich somit die sogenannte Gesamtstrecke des Schwarzwildes auf 127 Tiere, welche durch neun Jäger auf der 393 Hektar großen Fläche erlegt wurden.

„Durch den deutlich erhöhten Abschuss im Eigenjagdbezirk der Stadt Markkleeberg im Vergleich zu den Vorjahren sind die Schäden durch die Wühlaktivitäten des Schwarzwildes spürbar zurückgegangen und nur noch vereinzelt vorhanden“, bilanziert Andreas Padberg. „Auch das Vordringen von Wildschweinrotten in die Bereiche Eulenberg, Zöbigker und Abendsonne ist in den letzten Monaten fast vollständig ausgeblieben.“ Fazit: „Durch die erhöhten Abschusszahlen befindet sich die Populationsdichte des Schwarzwildes nun auf einem Niveau, bei dem weniger Schäden zu verzeichnen sind.“

Das Jagdmanagement Kommunalwald war mit dem 01. April 2020 neu vergeben worden, da in Markkleeberg verstärkt Schwarzwild festgestellt wurde. Die Wildschweine kamen über das Gebiet der Neuen Harth in die Große Kreisstadt. Der Kommunalwald ist 188 Hektar groß. Davon sind effektiv 140 Hektar aktiv bejagbar. Die restliche Fläche wird beweidet und kann demnach nur eingeschränkt bejagt werden.

Daniel Kreuzsch / Pressesprecher

Kulturhäuser bleiben bis Ende Juni 2021 weiterhin geschlossen

Im Zuge der nach wie vor schwierigen Pandemieentwicklung, auf Grundlage des aktuell gültigen Bundesgesetzes zum Schutz der Bevölkerung bei einer epidemischen Lage von nationaler Tragweite und der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung hat die Stadt Markkleeberg sich dazu entschlossen, die stadt eigenen Kulturhäuser weiterhin geschlossen zu halten. Die Regelung gilt vorerst bis einschließlich 30. Juni 2021.

Im Kontext der aktuellen Situation ist eine Planung von Veranstaltungen bzw. die Durchführung nicht möglich. Um Klarheit für

alle Beteiligten zu schaffen und um weiterhin den Schutz unserer Bürgerinnen und Bürger zu gewährleisten, ist dieser Schritt aber leider notwendig.

Bitte informieren Sie sich auch weiterhin über die aktuelle Lage auf www.markkleeberg.de oder im Amt für Kultur und Tourismus unter der 0341 3541410. Wir hoffen, Sie bald wieder zu Kulturveranstaltungen begrüßen zu können.

Marcus Reitler-Placht / Leiter Amt für Kultur und Tourismus

Sprechstunde des Friedensrichters findet im Mai online statt

Coronabedingt verzichtet die Schiedsstelle der Stadt Markkleeberg derzeit auf eine Sprechstunde, bei der mit persönlichem Erscheinen gerechnet wird. Somit fällt auch die Sprechstunde des Friedensrichters im Mai aus. Sollte dennoch Beratungs- beziehungsweise Schlichtungsbedarf bestehen, steht die Schiedsstelle

per E-Mail zur Verfügung. Anfragen an die Schiedsstelle können über die Adresse schiedsstelle@markkleeberg.de gerichtet werden.

Daniel Kreuzsch / Pressesprecher

Stellenausschreibung

Bei der Großen Kreisstadt Markkleeberg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine unbefristete Vollzeitstelle im Tiefbauamt als

Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter (w/m/d) für Bauingenieurwesen

neu zu besetzen.

Aufgabengebiet:

- Vorbereitung von Baumaßnahmen zur Sanierung bzw. Neubau kommunaler Einrichtungen im Verkehrs- und Wasserwesen
- Erarbeitung von Entwurfs- und Ausführungsunterlagen
- Kostenschätzung für geplante Baumaßnahmen zur Haushaltsplanung
- Erarbeitung von Aufgabenstellungen zur Vergabe von Ingenieurleistungen
- Prüfung von Planungsunterlagen
- Bauleitung und Abrechnung von Baumaßnahmen einschließlich Fördermittelabrechnung
- Gewährleistungsüberwachung
- Stellvertretung der Amtsleitung

Anforderungen:

- abgeschlossene Fach- oder Hochschulbildung im Bauingenieurwesen mit Schwerpunkt Konstruktiver Ingenieurbau, Verkehrsbau oder Wasserbau
- anwendungssichere Kenntnisse der VOB, HOAI und einschlägiger DIN-Vorschriften
- Erfahrung im Verwaltungs- und Haushaltsrecht der Kommunen ist von Vorteil
- gute PC-Kenntnisse (Word, Excel, GIS-Programme)
- selbstständige, verantwortungsvolle und ergebnisorientierte Arbeitsweise
- Teamfähigkeit, hohe Einsatzbereitschaft und Engagement
- gute Kommunikationsfähigkeit
- Führerschein Klasse B

Die Vergütung erfolgt gemäß Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) nach Entgeltgruppe E 10.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen unter Hinzufügung entsprechender Nachweise richten Sie bitte bis zum **31. Mai 2021** an die

Stadt Markkleeberg
Bereich Personal und Organisation
Rathausplatz 1
04416 Markkleeberg

oder per E-Mail an stellenbewerbung@markkleeberg.de.

Für weitere Informationen steht Frau Kloeppe, Leiterin Tiefbauamt, unter der Telefonnummer 0341 3533233 zur Verfügung.

Bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bevorzugt berücksichtigt. Die Stadt Markkleeberg beabsichtigt, die Gleichstellung von Frau und Mann im Beruf zu realisieren und sieht deshalb Bewerbungen von Frauen mit großem Interesse entgegen.

Hinweis:

Falls eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen erwünscht ist, bitten wir um Beilage eines ausreichend frankierten Rückumschlages. Anderenfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres nach Ausschreibungsende vernichtet.

Datenschutzinformation:

Wir weisen auf § 11 Abs. 1 des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes hin, wonach wir zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens berechtigt sind. Sie können jederzeit Auskunft über Sie betreffende Verarbeitungsvorgänge personenbezogener Daten, die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten, die Löschung von personenbezogenen Daten oder die Einschränkung der Datenverarbeitung verlangen sowie der Verarbeitung personenbezogener Daten widersprechen. Wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie sich mit Beschwerden an den Datenschutzbeauftragten der Stadt Markkleeberg (Postanschrift: Datenschutzbeauftragter, c/o Stadt Markkleeberg, Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg) wenden.

Am 26.09.2021 wird wieder gewählt: Bundestagswahl



Deshalb bitten wir auch in diesem Jahr unsere Bürger und Bürgerinnen dringend um Unterstützung als Wahlhelfer/innen.

Wie unterstützen Sie uns am Wahltag?

- Führung der Wählerverzeichnisse und Prüfung der Wahlberechtigung
- Ausgabe der Stimmzettel mit Erläuterung zur Stimmabgabe
- Auszählung der Stimmzettel mit Ermittlung des Wahlergebnisses d.h. gemeinsam mit anderen Wahlhelfern für einen reibungslosen Ablauf der Wahlen zu sorgen.

Am Wahltag erfolgt eine zeitliche Einteilung der Helfer/innen, damit Sie also nicht den gesamten Sonntag im Wahllokal verbringen. Zur Wahlauszählung ab 18.00 Uhr werden jedoch wieder alle Wahlhelfer/innen im Wahllokal benötigt.

Auch Ihre Wünsche hinsichtlich des Einsatzortes berücksichtigen wir selbstverständlich im Rahmen der Möglichkeiten und als Dankeschön für Ihre Unterstützung erhalten Sie eine Aufwandsentschädigung.

Möchten Sie uns zur Bundestagswahl am 26.09.2021 behilflich sein? Dann füllen Sie bitte nebenstehende Bereitschaftserklärung als Wahlhelfer/in aus und reichen Sie es bei Ihrer

Stadtverwaltung Markkleeberg
Bereich Personal und Organisation
Rathausplatz 1
04416 Markkleeberg

ein. Die Bereitschaftserklärung finden Sie auch online auf www.markkleeberg.de oder bei Ihrem Bürgerservice im Rathaus Markkleeberg. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Karsten Schütze/Oberbürgermeister

Informationen und Dokumente zu Stadtrats- und Ausschusssitzungen finden Sie auf: <https://session.markkleeberg.de/bi>



Stadt Markkleeberg
 Bereich Personal und Organisation
 04416 Markkleeberg
 Tel.: 0341 3533 - 296 / Fax: -139
 E-Mail: wahlhelfer@markkleeberg.de



Bereitschaftserklärung als Wahlhelfer/in für die Bundestagswahl am 26.09.2021

Name*, Vorname*	
Geburtsdatum* (TT.MM.JJ)	
Straße* Hausnummer*	
PLZ* Wohnort*	
Telefonnummer*	
E-Mail*	
Staatsangehörigkeit*	

Ich möchte gern in folgendem Wahllokal eingesetzt werden:

<input type="checkbox"/>	Sie können mich in einem Wahllokal Ihrer Wahl einsetzen. Bitte beachten Sie, dass ich das Wahllokal nur wie folgt erreichen kann: <input type="checkbox"/> PKW <input type="checkbox"/> ÖPNV <input type="checkbox"/> Fahrrad <input type="checkbox"/> zu Fuß
--------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	Objekt	Wahllokal
<input type="checkbox"/>	Grundschule Markkleeberg-Ost	001 / 002
<input type="checkbox"/>	enviaM, Haus 8	003 / 007
<input type="checkbox"/>	Hort Markkleeberg-Mitte	004 / 005
<input type="checkbox"/>	Oberschule Markkleeberg	006 / 011
<input type="checkbox"/>	Grundschule Markkleeberg-West	008 / 009
<input type="checkbox"/>	Sportpark Camillo Ugi	010
<input type="checkbox"/>	Kita Markkleeberg-Zöbiger	012
<input type="checkbox"/>	Grundschule Großstädteln	013 / 014
<input type="checkbox"/>	Orangerie Gaschwitz	015
<input type="checkbox"/>	Feuerwehr Wachau	016
<input type="checkbox"/>	Gymnasium Rudolf-Hildebrand-Schule	017

Hinweis: Sollte Ihr „Wunsch“-Wahllokal nicht mehr zur Verfügung stehen, werden wir versuchen, Sie in einem anderen Wahllokal in Ihrer Wohnortnähe einzusetzen.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich gemäß § 9 Bundeswahlgesetz weder in einem anderen Wahlorgan tätig, noch selbst Bewerber, Vertrauensperson oder stellvertretende Vertrauensperson eines Bewerbers bin.

Meine übermittelten oder sonst erhobenen Daten darf die Gemeinde auch zum Zweck der Berufung für künftige Wahlen speichern, sofern ich dieser Speicherung nicht widersprochen habe. Ihren Widerspruch können Sie an o.g. Anschrift senden. Auf das Widerspruchsrecht wurde ich hiermit hingewiesen.

* Hiermit erkläre ich, alle Angaben wahrheitsgemäß gemacht zu haben und mich bei Verhinderung unverzüglich zu melden.*

 Ort, Datum

 Unterschrift

* Bitte alle Felder ausfüllen → Pflichtfelder
 Bitte ankreuzen

Öffentliche Bekanntmachung

Die Haushaltssatzungen der Stadt Markkleeberg für die Haushaltsjahre 2021 und 2022 wurden am 24. März 2021 durch den Stadtrat der Stadt Markkleeberg beschlossen.

Mit Bescheid des Landratsamtes Landkreis Leipzig vom 29. April 2021 wurde die Gesetzmäßigkeit des Beschlusses zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2021 vom 24.03.2021 (Beschluss Nr. 125-20/2021) und des Beschlusses zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2022 vom 24.03.2021 (Beschluss Nr. 126-20/2021) bestätigt.

Der Haushaltsplan 2021/2022 kann ab sofort auf der Internetseite der Stadt Markkleeberg www.markkleeberg.de eingesehen werden. Die öffentliche Auslagefrist gemäß §76 Abs.3 Satz 2 SächsGemO läuft vom 19. Mai 2021 bis zum 26. Mai 2021.



Karsten Schütze / Oberbürgermeister

Haushaltssatzung der Stadt Markkleeberg für das Haushaltsjahr 2021

Aufgrund von §74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Stadtrat in der Sitzung am 24.03.2021 folgende Haushaltssatzung für das Jahr 2021 beschlossen:
Beschluss-Nr.: 125-20/2021

§ 1:

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im Ergebnishaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	46.864.225 EUR
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	54.459.788 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-7.595.563 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	420.420 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	30.000 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	390.420 EUR
- Gesamtergebnis auf	-7.205.143 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0 EUR
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Abs.3 S.3 SächsGemO auf	3.512.313 EUR
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Abs.3 S.3 SächsGemO auf	0 EUR
- veranschlagtes Gesamtergebnis auf	-3.692.830 EUR

im Finanzhaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	45.324.180 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	48.220.220 EUR
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	-2.896.040 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.475.710 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	4.999.390 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-3.523.680 EUR
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-6.419.720 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	911.000 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-911.000 EUR
- Saldo aus Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzmittelbestands auf festgesetzt.	-7.330.720 EUR

- § 2:** Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.
- § 3:** Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen, der in künftigen Jahren erforderlich ist, wird auf 3.268.610 EUR festgesetzt.
- § 4:** Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 3.000.000 EUR festgesetzt.
- § 5:** Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgelegt:
- für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 300 v.H.
 - für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 420 v.H.
 - Gewerbesteuer auf 420 v.H.

Markkleeberg, den 29.04.2021




Karsten Schütze / Oberbürgermeister

Hinweis:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zu Stande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen.

b) die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Markkleeberg, den 29.04.2021




Karsten Schütze / Oberbürgermeister

Haushaltssatzung der Stadt Markkleeberg für das Haushaltsjahr 2022

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Stadtrat in der Sitzung am 24.03.2021 folgende Haushaltssatzung für das Jahr 2022 beschlossen:

Beschluss-Nr.: 126-20/2021

§ 1: Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im Ergebnishaushalt mit dem	
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	48.686.201 EUR
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	55.325.223 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-6.639.022 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	701.400 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	701.400 EUR
- Gesamtergebnis auf	-5.937.622 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0 EUR
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Abs. 3 S. 3 SächsGemO auf	3.405.842 EUR

- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Abs.3 S. 3 SächsGemO auf	0 EUR
- veranschlagtes Gesamtergebnis auf	-2.531.780 EUR
im Finanzhaushalt mit dem	
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	47.474.780 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	49.182.820 EUR
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	-1.708.040 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	5.138.530 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	10.364.800 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-5.226.270 EUR
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-6.934.310 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	370.000 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-370.000 EUR
- Saldo aus Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzmittelbestands auf festgesetzt.	-7.304.310 EUR

§ 2: Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

§ 3: Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen, der in künftigen Jahren erforderlich ist, wird auf 13.194.000 EUR festgesetzt.

§ 4: Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 3.000.000 EUR festgesetzt.

§ 5: Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgelegt:

- für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	300 v. H.
- für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	420 v. H.
- Gewerbesteuer auf	420 v. H.

Markkleeberg, den 29.04.2021

Karsten Schütze



Karsten Schütze / Oberbürgermeister

Hinweis:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zu Stande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen.

b) die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Markkleeberg, den 29.04.2021

Karsten Schütze



Karsten Schütze / Oberbürgermeister

Amtliche Haushaltsbefragung – Mikrozensus 2021

Jährlich wird im Freistaat Sachsen – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus durchgeführt. Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung mit Auskunftspflicht, bei der ein Prozent der sächsischen Bevölkerung (rund 20.000 Haushalte) von Januar bis Dezember zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts usw. befragt werden.

Um die Situation auf dem europäischen Arbeitsmarkt sowie die Lebensbedingungen der Menschen in Europa beurteilen zu können, sind international vergleichbare Daten zu Erwerbstätigkeit, Beschäftigung, Einkommen und Gesundheit unverzichtbar. Das Mikrozensus-Frageprogramm im Jahr 2021 enthält daher neben Fragen der EU-weit durchgeführten Befragungen zur Arbeitsmarktbeteiligung, zu Einkommen und Lebensbedingungen sowie zur Internetnutzung auch Fragen des Zusatzprogramms zum Gesundheitszustand.

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei

werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Um auch Aussagen über Veränderungen und Entwicklungen in der Bevölkerung treffen zu können, werden die ausgewählten Haushalte in der Regel bis zu viermal (maximal zweimal innerhalb eines Jahres) befragt.

Die Befragten können sich entweder telefonisch von geschulten Erhebungsbeauftragten befragen lassen oder den Mikrozensus-Fragebogen eigenständig online oder auf Papier ausfüllen.

Die Erhebungsbeauftragten legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zu den entsprechenden Gesetzen und den einschlägigen Bestimmungen des Datenschutzes belehrt und zur Geheimhaltung verpflichtet. Alle Einzelangaben werden geheim gehalten und dienen ausschließlich den gesetzlich bestimmten Zwecken.

Weitere Informationen sind beim Statistischen Landesamt erhältlich. Ansprechpartner ist Stefan Meller. Telefonnummer: 03578 332100. E-Mail-Adresse: mikrozensus@statistik.sachsen.de

PM Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen

HÖRmobil in Markkleeberg

Das sächsische HÖRmobil kommt am 25. Mai 2021 in der Zeit von 09.00 bis 15.00 Uhr zur mobilen Beratung nach Markkleeberg auf den Platz an der Galerie „Am Kunstwinkel“.

Nutzen Sie das Angebot rund um das Thema Teilhabe aller Behinderungsformen, ganz speziell zur Hörschädigung. Ratsuchende mit Fragen rund ums Hören und Schwerhörigkeit können sich vertrauensvoll an die Experten des Landesverbandes der Schwerhörigen und Ertaubten Sachsen e.V. wenden, verschiedene Hörhilfsmittel, wie z. B. Lichtsignalanlagen, aber auch Rauchmelder ausprobieren. Eine kleine Hörtestung ist möglich. Weiterhin erhalten Sie Beratung und Aufklärung wie Sie:

- Ihre Teilhabe am gesellschaftlichen Leben mit dieser oder anderen Formen der Einschränkung optimieren,
- in Kontakt zu anderen Beratungsangeboten bzw. Selbsthilfeorganisationen, aber auch zu Ämtern, Behörden, Krankenkassen, Ärzten und Kliniken, Kostenträgern und Leistungserbringern gelangen,
- mit Rechtsansprüchen und sozialen Belangen gemäß Bundesteilhabegesetz umgehen,
- Hilfsmittel (z. B. Hörhilfsmittel und -technik), aber auch Rehabilitationsmaßnahmen für Teilhabeberechtigte beantragen,
- Fördermöglichkeiten am Arbeitsplatz, insbesondere für den Einsatz von Assistenzen (z. B. Einsatz eines Schriftdolmetschers) und Hilfsmitteln nutzen,
- einen Schwerbehindertenausweis beantragen,
- Freizeit- und Erholungsmöglichkeiten nutzen und
- eine Audiotherapie zum Umgang mit der Behinderung und Verbesserung der kommunikativen Fähigkeiten lohnend einsetzen können.

Eine „Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung“ (EUTB) unterstützt behinderte Menschen oder von Behinderung bedrohte Menschen sowie deren Angehörige. Die EUTB-Beratungsstelle des Landesverbandes der Schwerhörigen und Ertaubten Sachsen e.V. in Chemnitz bietet speziell diese Beratung für Hörgeschädigte



Das HÖRmobil macht in Markkleeberg Station. (Foto: EUTB-Stelle des Landesverbandes der Schwerhörigen und Ertaubten Sachsen e.V.)

mit dem HÖRmobil an. Herr Dr. Müller, Präsident des Deutschen Schwerhörigenbundes e.V. (DSB), und Frau Ulrike Fedke stehen Ihnen in der Zeit von 09.00 bis 15.00 Uhr gern zur Verfügung. Mit dieser individuellen, kostenlosen und von Vertraulichkeit gekennzeichneten Beratung werden fachspezifische Kompetenzen vorzufinden sein.

Gerne können Sie mich im Vorfeld kontaktieren und/oder einen Termin vereinbaren.

Ulrike Fedke, EUTB-Teilhabeberaterin

EUTB-Stelle des Landesverbandes der Schwerhörigen und Ertaubten Sachsen e.V.
 Telefon: 0371 91898999
 Mobil: 0176 73531369
 E-Mail: ulrike.fedke@schwerhoerigen-netz.de

Die Ausgabe 11/2021 der Markkleeberger Stadtnachrichten erscheint am 26. Mai 2021.

Nachruf

Am 16. April 2021 verstarb

Manfred Reuter

im Alter von 68 Jahren.

Wir trauern.

Manfred Reuter war von 2004 bis 2019 als Stadtrat der Fraktion DIE LINKE ehrenamtlich tätig. Über die Jahre brachte er sich konstruktiv in den verschiedensten Gremien des Stadtrates zum Wohle der Stadt ein, sei es als Mitglied oder stellvertretendes Mitglied.

Darüber hinaus engagierte sich Manfred Reuter von 2004 bis zu seinem Tod im Ortschaftsrat Gaschwitz, dem er als stellvertretender Vorsitzender angehörte.

Als Wehrleiter erwarb er sich große Verdienste für die Gaschwitzer Feuerwehr. Im Jahr 2020 erhielt er mit dem Verdienstkreuz am Bande die höchste Feuerwehrauszeichnung, die die Stadt Markkleeberg verleihen kann.

Wir werden sein Wirken für die Stadt Markkleeberg mit Hochachtung und Dankbarkeit in Erinnerung behalten.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Mit stillem Gruß

Karsten Schütze
Oberbürgermeister

Günter Schwarze
Ortsvorsteher Gaschwitz

Nachruf

Am 16. April 2021 verstarb unser Kamerad und langjähriges Mitglied der FF Markkleeberg-Gaschwitz

Hauptbrandmeister Manfred Reuter ehemaliger Wehrleiter



07. März 1953 – 16. April 2021

Mit großer Bestürzung haben wir von seinem Ableben erfahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.
Wir trauern mit ihnen um einen wertvollen Kameraden,
der viele Jahre seines Wirkens
in das Feuerwehrleben investiert hat.

In tief empfundener Anteilnahme
Die Kameraden der Feuerwehr der Stadt Markkleeberg

Nachruf

Am 16. April 2021 verstarb unser langjähriges Mitglied und Vorsitzender

Manfred Reuter



07. März 1953 – 16. April 2021

Mit großer Bestürzung haben wir vom Ableben unseres Kameraden erfahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.
Wir trauern um einen wertvollen Kameraden,
der viele Jahre seines Wirkens
in das Feuerwehrleben investiert hat.

In tief empfundener Anteilnahme
Die Mitglieder der AG Feuerwehrhistorik Gaschwitz e.V.

Geburtstags- und Ehejubilare vom 12. bis 25. Mai 2021

OBM Karsten Schütze und die „Markkleeberger Stadtnachrichten“ gratulieren sehr herzlich zum Geburtstag oder Ehejubiläum und wünschen alles Gute, insbesondere Gesundheit!

• **Geburtstagsjubilare**

22.05. Gerald Görmer 75 Jahre
24.05. Petra Nitschke 75 Jahre

• **Ehejubilare**

25.05. Margot und Eberhard Birkigt 60. Hochzeitstag

Unsere Gratulation umfasst alle Jubilare, die 75, 80, 85, 90, 95, 100 und älter werden sowie alle runden Hochzeitstage ab dem 50. Sie haben Hinweise oder Änderungen dazu? Eventuell wollen Sie gern aufgenommen werden, dann schreiben Sie uns:
Stadtverwaltung Markkleeberg
Einwohnermeldeamt
Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg



Dank an den OBM Karsten Schütze und das Team der Stadtverwaltung

Die Markkleeberger Hausärzte und die impfenden Fachärzte danken Oberbürgermeister Karsten Schütze sehr herzlich dafür, dass er ein mobiles Impfteam nach Markkleeberg geholt hat. Die Mitarbeiter der Stadtverwaltung haben an den Impftagen den Ablauf im Lindensaal des Rathauses perfekt organisiert. Auch dafür ein herzliches Dankeschön!

So konnten am Ostersonntag und Ostermontag sowie vom 11. bis 19. April 2021 über 2.000 Markkleeberger Bürger vor Ort geimpft werden. Dadurch wurden vielen älteren Bürgern weite Wege in umliegende Impfzentren und lange Wartezeiten erspart. Der Große Lindensaal bot gute Voraussetzungen, dass Abstandsregeln eingehalten und die Patienten auch im Wartebereich sitzen konnten, um ausreichend nachbeobachtet zu werden.

Mit dieser Impfaktion wurden wir Hausärzte enorm entlastet, denn zwischen Infektsprechstunde, aufwendiger ambulanter Versorgung von Corona-Patienten, ganz normaler Sprechstunde und

Versorgung unserer Hausbesuchspatienten ist das Impfen gegen Covid-19 eine weitere Herausforderung für die Teams in den Praxen. Diese neuen Impfstoffe erfordern ein ganz anderes Management als bisherige Impfstoffe, wie z.B. die Grippe-Impfstoffe. Insbesondere der Impfstoff von BioNTech/Pfizer erfordert eine lange Aufbereitungszeit und muss dann schnell verimpft werden. Für Hausbesuche ist er nicht besonders gut geeignet, da er mit „Samthandschuhen“ angefasst und erschütterungsfrei transportiert werden muss.

Dadurch, dass viele Bürger in Markkleeberg so schnell geimpft werden konnten, kommen wir dem Ziel, eine hohe Impfdichte zu schaffen, näher. Diese ist wichtig, um die Zirkulation der Corona-Viren in der Bevölkerung zu vermindern, damit sich Menschen nicht immer wieder anstecken. Deshalb heißt es weiter: impfen, impfen, impfen!

Dr. Ulrike von Wilamowitz-Moellendorff,
Fachärztin für Allgemeinmedizin



ONLINE MARKTPLATZ

www.mein-markkleeberg.de

Lokal einkaufen!

- ◆ Branchenübersicht
- ◆ online einkaufen
- ◆ Öffnungszeiten
- ◆ Lieferservice
- ◆ aktuelle Angebote/Mittagstisch

Für Markkleeberger Firmen!

- ◆ Firmen-Grundeintrag kostenlos
- ◆ Einträge selbst aktualisieren
- ◆ für mobile Endgeräte geeignet
- ◆ mit Shopsystem
- ◆ Mittagstisch



 **0341 3533-146 | 0341 3533-235 | wirtschaftsfoerderung@markkleeberg.de**

Ein Service der Wirtschaftsförderung der Stadt Markkleeberg

Erreichbarkeit Rathaus

Der Besuch im Rathaus ist gegenwärtig nur mit einem Termin möglich. Terminanfragen unter Telefon 0341 35330.

• Bürgerservice / Einwohnermeldeamt			
Dienstag / Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr	
Mittwoch / Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	-----	
1. Samstag im Monat	09.00 bis 12.00 Uhr	-----	
• Standesamt (im Weißen Haus)*			
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr	
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 16.30 Uhr	

• Amt für Kultur und Tourismus (im Weißen Haus)*			
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr	
Donnerstag	-----	14.00 bis 18.00 Uhr	
• Andere Ämter der Stadtverwaltung*			
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr	
Mittwoch / Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	-----	
Donnerstag	-----	14.00 bis 18.00 Uhr	

* weitere Termine nach Vereinbarung


Notruf und Servicenummern

Polizei-Notruf	110
Polizei-Revier Markkleeberg	0341 35310
Polizei-Revier Leipzig-Südost	0341 3030299
Feuerwehr	112

Medizinischer Notruf	112
Krankentransport	0341 19222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Markkleeberger Ärzte
(Mo bis Fr 19.00 – 07.00 Uhr und am Wochenende ab Freitag 15.00 Uhr)
bundeseinheitliche Nummer **116117**

 **Apotheken-Notdienst**
Abfrage **0341 11899**

 **Zahnärztlicher Notdienst**
(Sa und So 09.00 – 11.00 und 19.00 – 22.00 Uhr)
www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Donnerstag, 13. Mai 2021 (Himmelfahrt)

- Praxis Dipl.-Stom. Constanze Quaas
Niederkirchner Straße 52, 04107 Leipzig, Tel.: 0341 2131485
- Praxis MUDr. Silke Neumann
Stuttgarter Allee 6, 04209 Leipzig, Tel.: 0341 4216212

Freitag, 14. Mai 2021

- Praxis Dr. med. dent. Martin Schürmann
Schwägrihenstraße 6, 04107 Leipzig, Tel.: 0341 2113626
- Praxis Dr. med. Siegrid-Beate Hannig
Wintergartenstraße 2, 04103 Leipzig, Tel.: 0341 9609905

Samstag, 15. Mai 2021

- Praxis Anne Karin Raderecht
Großmiltitzer Straße 25, 04205 Leipzig, Tel.: 0341 9419421
- BAG Dipl. Stom. Otto Jäger, Dr. med. dent. Sven Gerhardt
Jupiterstraße 48, 04205 Leipzig, Tel.: 0341 4226753

Sonntag, 16. Mai 2021
BAG Dr. Nico Lindemann, Jan Kurtz-Hoffmann & Kollegen
Könneritzstraße 46, 04229 Leipzig, Tel.: 0341 6891228

Samstag, 22. Mai 2021


- Praxis Dr. med. Andreas Lehm
Dohnaweg 15, 04277 Leipzig, Tel.: 0341 8610723
- BAG Zahnmedizinische Versorgungszentren in Leipzig
Richard-Wagner-Straße 1, 04109 Leipzig, Tel.: 0341 6883194
- Praxis Dr. med. dent. Martin Schürmann
Schwägrihenstraße 6, 04107 Leipzig, Tel.: 0341 2113626

Sonntag, 23. Mai 2021 (Pfingstsonntag)

- Praxis Dr. med. dent. Kamal Kaddoura
Karl-Liebknecht-Straße 14, 04107 Leipzig, Tel.: 0341 9804424
- BAG Dr. Nico Lindemann, Jan Kurtz-Hoffmann & Kollegen
Karl-Heine-Straße 26, 04229 Leipzig, Tel.: 0341 4801957
- Praxis Dr. Simone Drobeck-Leskien
Pffaffensteinstraße 8, 04207 Leipzig, Tel.: 0341 9420262

Montag, 24. Mai 2021 (Pfingstmontag)

- Praxis Dipl.-Stom. Grit Streich
Antonienstraße 1, 04229 Leipzig, Tel.: 0341 4806700
- Praxis Thomas Ressel
Arthur-Hoffmann-Straße 92, 04275 Leipzig, Tel.: 0341 3919231

 **Technische Notdienste**

Störungen Wasserversorgung	0341 9690
Störungen Trinkwasserleitung	0341 9692100
Störungen Kanalnetz	0341 9694400
Störungen Stromversorgung MITNETZ STROM (Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei)	0800 2305070 www.stromausfall.de
Störungen Gasversorgung MITNETZ GAS (Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei)	0800 2200922

 **Hier finden Sie Hilfe**

Telefonseelsorge (kostenlos) **0800 1110111** oder **0800 1110222**

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ Frauenhaus (Tag und Nacht erreichbar) **08000 116016** **0177 3039219**
(Träger: Wegweiser e.V.)

Elterntelefon (kostenlos & anonym) **0800 1110550**

Kinder- und Jugendnotdienst **01520 2088104**
(Träger: Bildungs- und Sozialwerk)

Anonyme Alkoholiker Leipzig **0345 19295** oder **0157 73973012**

Leipziger Bündnis gegen Depression (Di 16.00 – 17.00 Uhr) **0341 56686600**
www.buendnis-depression-leipzig.de

Corona-Hotlines

Corona-Verdacht	116117
Hotline der Staatsregierung	0351 56455855
Hotline des Landkreises (Mo bis Fr 08.00 – 18.00 Uhr)	03437 9845566

Öffnungszeiten Testzentrum im Rathaus (Kleiner Lindensaal)

Montag: 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Dienstag: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Mittwoch: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Donnerstag: 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Freitag: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Sonnabend: 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Der Test ist kostenfrei. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Bitte nutzen Sie den Eingang zum Ratskeller.

Die Öffnungszeiten können sich aufgrund eines höheren Bedarfes kurzfristig ändern. Zum Zeitpunkt der Drucklegung dieser Ausgabe galten die oben stehenden Zeiten. Wir empfehlen daher, vor dem Besuch die aktuellen Öffnungszeiten auf der Internetseite

www.markkleeberg.de

einzusehen. Bitte beachten Sie auch die Aushänge im Rathaus und Testzentrum.

Weitere Testzentren in Markkleeberg:

- **Meine Apotheke im Globus e.K.**
 (Wachau, Nordstraße 1)
 Terminbuchung: www.apotheke-im-globus-wachau.de

- **Reinker Reha-Zentrum**
 (Koburger Straße 50)
 Anmeldung: 0341 35886347

- **Reinker Reha-Zentrum**
 (Hauptstraße 101)
 Dienstag 14.30 bis 20.00 Uhr
 Mittwoch 11.30 bis 17.30 Uhr
 Donnerstag 08.00 bis 19.00 Uhr
 Freitag 08.00 bis 15.00 Uhr
 Anmeldung: 0341 35423834

- **Ferien- und Freizeitpark „Vorwerk Auenhain“ GmbH**
 (Seepark Auenhain, Am Feriendorf 20,
 EG Kinderspielhaus im Feriendorf)
 Montag bis Donnerstag 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
 Anmeldung: 034297 98680



Informationen aus den Fraktionen

Für den Inhalt der Parteienwerbung sind allein die Parteien selbst verantwortlich.

BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN

Aktuelles aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Internetseite:
www.gruene-landkreis-leipzig.de/markkleeberg
 Facebook: <https://www.facebook.com/gruene.markkleeberg>
 Twitter: <https://twitter.com/GrueneMrkkleeb>

Bei Fragen, Anregungen und Kritik sprechen Sie uns an oder schreiben Sie uns:
markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de
 Wir freuen uns über Ihr Interesse, machen Sie mit!

Spendenkonto:
 Bündnis 90 / DIE GRÜNEN, Kreisverband Landkreis Leipzig
 IBAN: DE97 8606 5483 0308 0224 98 BIC: GENODEF1GMR
 Verwendungszweck: „Markkleeberg“



Grüne Ortsgruppe und Stadtratsfraktion

SPD

Aktuelle Meldungen aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Homepage:
www.SPD-Markkleeberg.de
oder bei Facebook und Instagram (spd_markkleeberg)

Aufgrund der aktuellen Pandemiesituation finden keine Veranstaltungen der SPD Markkleeberg statt. Wir wünschen Ihnen, dass Sie gesund bleiben!
Benötigen Sie Hilfe?

Dann schreiben Sie uns: info@spd-markkleeberg.de
 Oder rufen Sie im SPD-Bürgerbüro an: 0341 59402999
 Wir sind jederzeit gern für Sie da. Gemeinsam bewältigen wir die schwierige Zeit!

SPD-Ortsverein und Stadtratsfraktion

FDP

Besuchen Sie die FDP-Markkleeberg online:
<https://markkleeberger.freie-demokraten.de>
<https://www.facebook.com/fdpmarkkleeberg>

Unser nächstes Treffen:
 am 27.05. online

Anmeldung und Informationen unter:
fdp.markkleeberg@gmail.com

Manfred Reuter – ein Nachruf

DIE LINKE.



Mit Bestürzung haben wir vom Ableben Manfred Reuters erfahren. Sein Tod schmerzt uns sehr. Er war nicht einfach ein Linker in Markkleeberg, er war – und nicht nur in dem Ortsteil Gaschwitz, in dem er zuhause war – wohl einer der bekanntesten Volksvertreter der Stadt und das in mancherlei Hinsicht. Rein äußerlich gab er mit seiner eher preußisch anmutenden Barttracht nicht das Bild ab, das man mit dem eines Linken verbindet. Wer ihn aber kennenlernen durfte, weiß, dass er sich als Markkleeberger Stadtrat und

als Mitglied des Ortschaftsrates Gaschwitz unermüdlich für die berechtigten Anliegen der Einwohner einsetzte. Mit vollem persönlichem Einsatz war er über Jahrzehnte Wehrleiter der Freiwilligen Feuerwehr Gaschwitz. Was seine politischen Positionen kennzeichnete, war eine stets überzeugende Sachbezogenheit. Und Respekt verdiente er sich durch seine Bereitschaft, auch aufwendige Aufgaben zu übernehmen und – was nicht jedem selbstverständlich ist – sie diszipliniert durchzuführen. Manfred Reuter wird uns fehlen.

Ortsgruppe Markkleeberg der LINKEN

(Foto: Partei DIE LINKE)

Stadtratsarbeit mit mehr Transparenz



Die FDP Markkleeberg ist im Stadtrat und in den Gremien aktiv. Wir hinterfragen viele Themen und versuchen, mit konstruktiver Kritik und alternativen Vorschlägen aus unserer Sicht notwendige Verbesserungen zu erzielen – wie es auch Aufgabe des Stadtrates ist. Ein wichtiges Instrument dafür sind Anfragen, die ein Stadtrat oder eine Fraktion an die Verwaltung und den Oberbürgermeister stellt. Die Antworten sind oft aufschlussreich, erklären Gegebenheiten oder liefern Potential für Verbesserungsvorschläge. Gleichermaßen geben sie, neben den Anträgen der Fraktionen, auch Rechenschaft über die Tätigkeit der Stadträte. Leider werden die Antworten in Markkleeberg in der Regel als „Nur für den Dienstgebrauch“ gekennzeichnet und können damit nicht veröffentlicht werden, auch nicht auszugsweise. Die Transparenz für die Bürger über

die Verwaltungs- und die Parteienarbeit leidet darunter aus unserer Sicht erheblich. Daher haben wir bereits in 2020 angeregt, eine ergänzende Antwort zu formulieren, die dann auch veröffentlicht werden kann. Die Anfragen und Antworten sollen auf der Internet-Seite der Stadt veröffentlicht werden. So wird es in anderen Städten und Kommunen vorbildlich umgesetzt, beispielsweise in Chemnitz (<https://session.bi.stadt-chemnitz.de/ag0041.php>). Unserer Meinung nach sollten die Bürger die Aktivitäten der Stadträte und die Antworten der Stadt einsehen können, um sich eine Meinung über die inhaltliche Arbeit machen zu können. Unterstützen Sie uns dabei!

Ihr Team der FDP-Markkleeberg

Haushalt mit grünen Farbtupfern



Der Markkleeberger Stadtrat hat den Haushalt für die Jahre 2021/2022 beschlossen. Auch von den GRÜNEN gab es Zustimmung. Fraktionschef Joachim Schrueth fand lobende Worte für den Mut zu Investitionen trotz schwieriger Haushaltslage. So fließen in den kommenden zwei Jahren ca. 1,6 Mio. Euro in die baulichen Maßnahmen zur Umsetzung des Digitalpaktes an den Markkleeberger Schulen, die RHS erhält ein neues klimaschutzfreundliches Nahwärmenetz, ein für die Digitalisierung der Verwaltung Verantwortlicher wird eingestellt, die Stadtverwaltung setzt verstärkter auf E-Mobilität bei der Fahrzeugbeschaffung und die Bibliothek bekommt endlich ihr Lastenfahrzeug. Auch in die Modernisierung von Sportstätten und des Gebäudes der Freiwilligen Feuerwehr fließen erhebliche Mittel. Die freiwilligen Leistungen, beispielsweise Zuwendun-

gen an Vereine aus den Bereichen Kultur und Sport, Jugendclub usw. bleiben trotz der aktuell schwierigen finanziellen Situation erhalten. Ebenso Bestandteil des Haushaltes ist unser erfolgreich eingebrachte Antrag für ein jährliches Klimaschutzbudget in Höhe von 50.000 Euro. Und auch Dank unseres beharrlichen Ringens gibt es mit Tim Fischer seit dem 1. April einen Baumschutzverantwortlichen. Natürlich hätten wir uns mehr gewünscht, beispielsweise Geld für die Verbesserung des Radwegenetzes oder einen neuen Spielplatz. Wir werden dies jedoch nicht aus den Augen verlieren und hier zukünftig auf Verbesserungen drängen.

Fraktion B90/Die Grünen

Gemeinsam überwinden wir die Pandemie



Sehen Sie das Licht am Ende des Tunnels? Zugegeben, durch die dritte Welle und die Maßnahmen, um sie möglichst glimpflich und zügig zu überwinden (Stichwort: bundeseinheitliche Notbremse), trüben darauf noch den Blick. Doch das Licht ist da und wird heller. Die letzten Wochen ging es doch spürbare Schritte nach vorn. So hat die Impfkampagne deutlich an Fahrt aufgenommen. Zum Zeitpunkt des Verfassens dieser Zeilen war bereits jeder vierte Mensch in Deutschland einmal geimpft, jeder zehnte voll geimpft. Mittlerweile impfen Hausärzte mehr Menschen als die Impfzentren. In unserer Stadt Markkleeberg gab es ebenfalls einige Fortschritte. So gibt es seit Mitte März im Kleinen Lindensaal ein Testzentrum, in welchem man sich mehrmals die Woche kostenfrei testen lassen kann. Für das Osterwochenende wurde dann im Großen Lindensaal

kurzfristig ein Impfzentrum aufgebaut. Dieses nahmen die Markkleeberger/innen so gut an, dass dort im Laufe des Aprils tausende weitere Menschen ihre Corona-Schutzimpfung erhalten konnten. Wir möchten an dieser Stelle ein großes Dankeschön an die Stadtverwaltung um unseren OBM Karsten Schütze für die sehr gute Organisation des Impfzentrums aussprechen. Ebenso herzlich danken möchten wir allen Helfer/innen, dem Deutschen Roten Kreuz, dem Arbeiter-Samariter-Bund sowie dem medizinischen Personal für den reibungslosen Ablauf vor Ort. Wir sind überzeugt: Durch steigenden Impffzahlen und Notbremse-Maßnahmen werden die Inzidenzzahlen sinken – und wir gemeinsam diese Pandemie überwinden!

Ihre SPD Markkleeberg

Für den Inhalt der Parteienwerbung sind allein die Parteien selbst verantwortlich.

Spurensuche nach einem Bürgermeister

Seit fast 90 Jahren trägt bei uns eine Straße seinen Namen

Diese lange Zeit hat in Markkleeberg Seltenheitswert. Goethe hätte, wenn man alten Büchern glauben darf, *burgemeister* gesagt. Wir wissen, der junge Student hat sich in unseren Breiten ab und an verlost, noch immer erinnert der *Goethesteig* daran. Belassen wir es dabei, denn der Dichterstern ist heute nicht unsere Hauptperson. Ich könnte ohne Mühe diese Seite mit in Jahrzehnten geänderten Straßennamen vollschreiben, bekanntlich immer ein politisches Signal der jeweiligen Verhältnisse. Beschreibe diesmal nur eine einzige Namensgebung, ganz korrekt sind es aber doch wohl drei...

Es beginnt mit der *Bahnhofstraße*...



...erkennen Sie hier schon etwas? Ihr zweiter Name: *Siegfriedstraße*, den hätten heute nur inzwischen Einhunderjährige direkt erlebt. In den 1930er-Jahren tauscht die Stadt die Schilder noch einmal aus. An Eckmietshäusern liest man nun *Hermann-Landmann-Straße*. Aller guten Dinge sind in diesem Fall tatsächlich drei. Wir sind am Ziel!

Leider sind seit einem Jahr unsere beliebten Stadtpaziergänge nicht mehr möglich, stattdessen klingelt mein Telefon öfter. Schön! Eine Anruferin und ich kommen über Straßennamen ins Gespräch. Ihre jetzige Wohnadresse *Mittelstraße* berührt ja die *Hermann-Landmann-Straße*. Ich frage sie nach dem Namensgeber. „Da weiß ich gar nichts“, gesteht sie. In diesem Fall kein Einzelfall. Dem wird in Kürze Abhilfe geschaffen werden, mit einem nagelneuen Schild, für das sich unser Kulturverein sowie das Rathaus sehr engagierten und forschten. Ja, auch das Rathaus ist interessiert, denn Hermann Landmann war von 1893 bis 1900 Oetzscher Gemeindevorsteher (heute: Markkleeberg-Mitte). Sein Büro befand sich nicht am Rathausplatz, sondern im Eckhaus *Raschwitzstraße/Alt-Oetzsch*. Die Eingangstür des Amtes ist längst zugemauert und nur auf den zweiten Blick zu erahnen.

Der gelernte Maurer, gewissermaßen ein Zugezogener, geboren 1849 in Löbnitz, prägte in seinen Oetzscher Jahren den kleinen Ort maßgeblich. Was tun fleißige Maurer? Sie bauen und planen und werkeln den ganzen Tag!

Der erfahrene Handwerker setzte beispielsweise am 30. Mai 1885, noch vor seiner Amtszeit, den Grundstein am ersten Schulgebäude des Ortes. Kosten 20.000 Mark, kurze (!) Bauzeit, so ist es im Stadtarchiv vermerkt. Am 14. Oktober fand bereits die Schulweihe statt. Weiteres ist erwähnenswert: Weil jahrhundertlang die Dörfler ihr Wasser aus Brunnen schöpften, planten Oetzsch und Gautzsch anno 1900 den Bau eines Wasserwerkes. Die Anlage wurde 1904 in Betrieb genommen, gekrönt vom 52 Meter hohen Wasserturm. Einerseits noch immer ein Wahrzeichen unserer Stadt, andererseits auch für das, im wahrsten Sinne, unübersehbare Wirken eines Bürgermeisters.

Plagten damals die Oetzscher Zipperlein, mussten sie sich oft auf den Weg nach Connewitz begeben, um dort erste Hilfe zu

bekommen. Unter Landmanns Ägide verbesserte sich nach und nach die medizinische Versorgung. Bald öffneten im Ort Arztpraxen und der Bau einer Apotheke, im Zweiten Weltkrieg zerstört, fand sich in den entsprechenden Plänen. Gehe ich heute durch Markkleebergs Straßen, entdecke ich hier und da Spuren des umtriebigen Bau- und Bürgermeisters. Oft haben sich über die Jahre Straßennamen und Hausnummern verändert. Ich denke an dieser Stelle, neben der ersten Schule und dem Wasserturm, an die Häuser in der heutigen *Raschwitzstraße* 15 und 30. Diese Aufzählung bleibt unvollständig.

An dieser Stelle darf ich etwas privater werden. Dabei helfen mir u.a. Recherchen aus Kirchenbüchern, entdeckt von Ingrid Diestel vom Markkleeberger Kulturverein:

Hermann Landmann hat 1874 in der Gautzcher Kirche geheiratet. Seine Ehefrau Emma (9.6.1853 bis 12.12.1923) war die Tochter eines Bäckermeisters aus Wettin. Landmann starb am 22.5.1932 in Oetzsch. Die Beerdigung fand am 25.5.1932 „mit Geläut und Gesang“ statt.

Monate später trägt eine Straße seinen Namen... bis heute, das ist selten. Ich hatte das Glück, Telefonate und Mails mit Dr. Bernd Landmann, einem Mitglied der weitverzweigten Familie, auszutauschen. Er erzählt mir, dass Hermann Landmann die letzten Lebensjahre in einem Nebengebäude der Herfurthschen Villa zurückgezogen verbrachte. In der April-Ausgabe 1992 der Markkleeberger Stadtnachrichten entdeckte ich kürzlich ein Porträt, das ich Ihnen nicht vorenthalten möchte. Als Kind klingelte ich oft beim Ofenkehrer Landmann in der *Raschwitzstraße* 30, um einen Termin für unseren Kachelofen abzusprechen. Der Mann aus der weitverzweigten Familie sah diesem Porträt nicht ähnlich...



HERMANN LANDMANN

PS: Nach so viel Historischem landen wir in der Gegenwart: Ein neues, informatives Schild, Friedrich Hermann Landmann betreffend, wird Mitte Mai eingeweiht (Ecke: Hermann-Landmann-/Hauptstraße). Wenn es der Kalender erlaubt, im Beisein des jetzigen Oberbürgermeisters Karsten Schütze. Und so schließt sich der Kreis: Vom Oberbürgermeister zum *burgemeister*.

Auf Wiederlesen im Journal 12/2021.

Ihr Michael Zock/Stadtkronist
(Telefon: 0341 9803988)

(Abbildungen: Archiv Zock/Stadtarchiv)

HYUNDAI



DER NEUE
IONIQ 5
kommt! Ab sofort bestellbar!

Unsere Elektro-Offensive:



Beim Kauf eines teil- oder vollelektrischen Hyundai erhalten Sie eine Wallbox gratis dazu!*



*(Angebot gilt nur im Mai 2021)

#DEINLIEBLINGSAUTOHAUS

**ACW | AUTO-CENTER
WEBER**

Unsere
Standorte

MARKKLEEBERG - WACHAU

Apelsteinallee 24 | 04416 Markkleeberg

☎ 034297 16 70 75

LEIPZIG - LINDENTHAL

Zum Apfelstein 3 | 04158 Leipzig

☎ 0341 46 22 404

DELITZSCH

Dr.-Helmut-Schreyer-Str. 9 | 04509 Delitzsch

☎ 034202 309 911

www.auto-center-weber.de

Mobilität

Saubere Luft hält den Fahrer frisch



Prima Klima im Auto: Ein intakter Innenraumfilter hält Pollen und andere Belastungen der Luft draußen. (Foto: djd / Robert Bosch GmbH)

Am Steuer ist in jeder Sekunde die volle Konzentration gefragt. Doch wohl jeder hat schon mal erlebt, dass auf langen Strecken mit der Zeit Müdigkeit einsetzt, erst recht an warmen Tagen und bei stickiger, verbrauchter Luft im Auto. Die Klimaanlage ist daher nicht nur ein Komfortextra, sondern trägt mit frischer, angenehm gekühlter Luft auch zu mehr Sicherheit im Straßenverkehr bei. Vorausgesetzt, die Technik selbst befindet sich in einem guten Zustand. Denn der Innenraumfilter der Klimatisierung setzt sich mit der Zeit fest mit allem, was nicht ins Innere gelangen soll: beispielsweise Pollen, Staub und weitere belastende Bestandteile.

■ Schneller Austausch in der Werkstatt

Wenn die Speicherkapazität des Filters erschöpft ist, lässt auch seine Wirkung nach. „Empfehlenswert ist ein Wechsel des Innenraumfilters einmal im Jahr oder bei höherer Fahrleistung etwa alle 15.000 Kilometer“, empfiehlt die Bosch-Expertin Tanja Henninger-Süß. Wird der Austausch versäumt, können Pollen und Staub ungehindert ins Fahrzeug gelangen. Eine große Belastung ist das für Allergiker, die von der gereinigten Luft besonders profitieren. Für alle vom Heuschnupfen Geplagten gibt es spezielle Filtervarianten. Informationen dazu erhalten Autofahrer in örtlichen Werkstätten, zu finden unter www.boschcarservice.de. Die Kfz-Profis dort können den Filteraustausch mit wenigen Handgriffen vornehmen.

■ Saubere Verhältnisse hinterm Steuer

Ein zusätzlicher Vorteil eines frischen und intakten Innenraumfilters: Er beugt der Bildung eines Schmierfilms auf der Frontscheibe vor. So kommt es weniger zu den lästigen und mitunter gefährlichen Blendeffekten, insbesondere bei Nachtfahrten. Wenn die Scheiben auf der Innenseite häufig beschlagen, ist das ein klares Indiz dafür, dass der Filteraustausch überfällig ist. Für saubere Verhältnisse sorgt etwa der Filter von Bosch. Eine Anti-Allergie-Schicht bindet Allergene in einer Gitterstruktur und macht sie unschädlich. Ebenso werden Bakterien eliminiert, eine Aktivkohleschicht neutralisiert darüber hinaus schädliche und übel riechende Gase. Wichtig für das entspannte Fahren an warmen Tagen ist es außerdem, die Klimatisierung passend einzustellen. Mehr als fünf Grad Differenz zwischen innen und außen sollten es nicht sein, sonst droht schnell eine Schnupfennase.

djd

So wird das Fahrrad sicher transportiert



Foto: ADAC/Fotoaia/Baif Geithe

Wer Fahrräder mit dem Auto transportieren möchte und die Räder nicht auseinanderbauen will, hat die Wahl zwischen Heck- und Dachträgern. Was es für die jeweilige Transportart zu beachten gilt, hat der ADAC zusammengestellt.

Für einen Heckträger benötigt das Auto eine Anhängerkuppelung oder eine vom Hersteller freigegebene, stabile Heckklappe, an der der Träger montiert werden kann. Außerdem braucht der Träger, sofern er Nummernschild und Rückleuchten verdeckt, eine Beleuchtungsanlage sowie ein Folgekennzeichen. Wichtig dabei: Die Traglast des Trägers und die Stützlast der Anhängerkuppelung dürfen nicht überschritten werden. Wer beispielsweise schwere Pedelecs transportiert, kommt schnell an die Grenzen der Gesamtlast. Auch die Länge der Räder spielt eine Rolle, denn sie dürfen seitlich jeweils höchstens 40 Zentimeter über die Schlussleuchte hinausragen. Die maximale Breite des Fahrzeugs inklusive Räder darf 2,55 Meter nicht überschreiten.

Für den Transport auf dem Dach braucht das Fahrzeug eine Dachreling oder ein vom Fahrzeughersteller zugelassenes Trägersystem. Die zugelassene Dachlast darf von Rad und Träger nicht überschritten werden. Vor dem Kauf sollte man mit dem eigenen Auto verschiedene Trägersysteme samt Rädern ausprobieren. Tests des ADAC haben gezeigt, dass Trägersysteme für die Anhängerkuppelung im Vergleich mit dem Transport auf dem Dach Vorteile haben: Das Beladen fällt leichter, der Kraftstoffverbrauch ist niedriger und für E-Bikes und Pedelecs kommt ein Transport auf dem Dach wegen des hohen Gewichts oftmals ohnehin nicht in Frage.

Beim Fahren gilt für Heck- und Dachträger: Fuß vom Gas. Der Luftwiderstand erhöht sich, und auch das Kurven- und Bremsverhalten des Wagens verändert sich. Der ADAC rät, nicht schneller als 120 km/h zu fahren und keine Abdeckplanen zu verwenden. Außerdem sollte man nach ein paar Kilometern kurz stoppen, um zu kontrollieren, ob die Räder noch fest sitzen. Da man als Fahrer für das korrekte Sichern der Ladung verantwortlich ist, empfiehlt der ADAC neben der Sicherung der Fahrradrahmen am Träger zusätzliche eine Sicherung der Räder mit Spanngurten. *PM ADAC e.V.*

RADRÖHNERT
Guido Röhnert

Koburger Straße 99 · 04416 Markkleeberg
Fon: 0341 3584413 · Fax: 0341 3588752 · info@radroehner.de · www.radroehner.de

Fachhändler für Diamant und Giant Fahrräder,
Reparaturservice und Fahrradverleih

So machen Sie Ihren Wohnwagen fit für die Camping-Saison

Wenn es draußen warm wird, startet auch die neue Camping-Saison. Reisemobile oder Wohnwagen sollten vorher aber gründlich gecheckt werden. Vor der ersten Fahrt sollte immer zuerst die Technik überprüft werden. Prüfen Sie den Stand von Öl, Bremsflüssigkeit, Kühl- und Scheibenwischwasser, außerdem den Zustand von Batterie, Scheibenwischern sowie Profil und Luftdruck der Reifen.

Für die Inspektion der technischen Einrichtungen im Inneren, also Klimaanlage, Kühlschrank, Kocher oder Ladegerät orientieren Sie sich am besten an den entsprechenden technischen Anleitungen. Spülen Sie die Wasseranlage mit einem zugelassenen Desinfektionsmittel durch und prüfen Sie die Dichtungen der Toilettenanlage. Sind sie im Winter spröde geworden, müssen sie ersetzt werden.

Generell gilt: Seien Sie bei der Innenreinigung nicht zu verschwenderisch mit Wasser und öffnen Sie dabei alle Fenster – so kann die Feuchtigkeit wieder schnell entweichen und Sie beugen der Gefahr von Schimmel vor. Verwenden Sie für die Reinigung einen Schaumreiniger oder milde Seifenlauge, zu aggressive Mittel können die Oberflächen angreifen. Polster, Matratzen und Bodenbeläge lassen sich meist leicht herausnehmen und sollten außerhalb des Fahrzeugs abgesaugt und gelüftet werden.

Wichtig zu wissen: Der „Außenputz“ ist auf dem eigenen Grundstück, erst recht am Straßenrand verboten. Fahren Sie also zu einem offiziellen Waschplatz an einer Tankstelle oder Waschanlage, wo Ihnen ein Hochdruckreiniger zur Verfügung steht. Aber Vorsicht: Halten Sie mit der Sprühlanze Abstand zum Fahrzeug, andernfalls kann der harte Wasserstrahl Dichtungen oder Entlüftungseinrichtungen beschädigen. Bei der Außenreinigung ist Handarbeit unverzichtbar: Schäumen Sie Ihr mobiles Zuhause nach der Spülung mit dem Hochdruckreiniger von oben nach unten mit Reinigungsmittel ein und schrubben Sie es gründlich ab. Sehr hilfreich ist ein Mopp an einer Teleskopstange, damit erreichen Sie auch die Oberseite des Fahrzeugs. *mid/ak*



Foto: tm/C. Worathat/123rf/Itzehoer Versicherungen

Autoankauf zu fairen Preisen



Thomas Seifert
Freiburger Allee 42
04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 3585065
Mobil: 0172 3590 900
kontakt@ts-markkleeberg.de

Testen Sie uns!

... unabhängig vom Typ, Hersteller oder Tachostand.

Nach telefonischer Terminvereinbarung.



**Trotz Warnschild:
Hundebesitzer haften für Bisse**

Foto: R+V-Infocenter / Getty Images



„Warnung vor dem Hund“ oder „Hier wache ich“: Solche Schilder zeigen, dass sich ein Hund frei auf dem Grundstück bewegt. Doch wenn das Tier einen Besucher beißt, kann der Verletzte den Besitzer zur Verantwortung ziehen – trotz Warnung. Darauf macht das Infocenter der R+V Versicherung aufmerksam.

■ Schutz vor freilaufenden Hunden

Viele Hundebesitzer glauben, dass ein Warnschild sie von der Haftung befreit, wenn ihr Vierbeiner unerwünschte Besucher beißt. „Das ist falsch: Ein Hinweisschild reicht als Absicherung nicht aus. Zusätzlich muss das Grundstück so geschützt sein, dass es niemand betreten kann“, sagt Benny Barthelmann, Haftpflichtexperte bei der R+V Versicherung. Hundebesitzer haften sogar dann, wenn sich ihr Gartentor von außen nur durch Übergreifen öffnen lässt.

Der Grund: Jeder Grundstückseigentümer muss die Allgemeinheit vor Gefahren schützen, die von seinem Grundstück ausgehen. Dazu gehört auch ein freilaufender Hund. Beißt dieser zu, hat der Hundebesitzer diese Pflicht verletzt. Er haftet dann für Schäden und Verletzungen – im schlimmsten Fall ein Leben lang mit seinem gesamten Vermögen. Dabei ist es erst einmal sogar unerheblich, ob eine Person das Grundstück auf Einladung betreten hat oder nicht. „Auch wenn beispielsweise spielende Kinder über den Zaun klettern und gebissen werden, ist der Hundebesitzer verantwortlich“, so R+V-Experte Barthelmann. „Allerdings wird der Schadenersatz in einem solchen Fall normalerweise gekürzt.“ Absichern können sich Hundebesitzer mit einer Tierhalterhaftpflichtversicherung. PM R+V-Infocenter

Hilfe, meine Katze geht fremd!



Wenn die Mieze immer seltener zu Hause ist, meistens nicht viel Hunger hat und irgendwie fremdelt, kann ein Nachbar dahinterstecken.

„Nicht selten erreichen uns Anrufe verzweifelter Katzenbesitzer, deren Tier fremdgefüttert und wahrscheinlich auch ‚fremdgeschmust‘ wird“, erzählt Ursula Bauer von aktion tier-Berlin. Diese Menschen sind sehr traurig, dass sich ihr Liebling täglich weiter von ihnen entfernt und kaum noch Interesse an einem Kontakt zeigt. Wie bei den meisten Haustieren geht auch bei Katzen die Liebe durch den Magen und es ist recht einfach, sich ihre Zuneigung mit Leckerbissen zu erschleichen.

Betroffene müssen es allerdings nicht hinnehmen, dass ihnen ihre Katze systematisch entzogen wird. Der erste Schritt sollte ein Gespräch mit dem „Tatverdächtigen“ sein. Bringt das nichts, kann man sich rechtlichen Beistand holen. „Meistens reicht es, wenn ein Anwalt den Fremdfütterer schriftlich zum Unterlassen auffordert“, rät Dipl. Biologin Ursula Bauer. Wird trotzdem weiter gefüttert, kann der Rechtsanwalt eine Unterlassungsklage einreichen. Hilfreich ist hier, wenn es weitere Menschen gibt, die bezeugen können, dass regelmäßig Futter gereicht und die Katze vielleicht auch noch ins Haus geholt wird. Alles Handlungen, die eigentlich dem Halter vorbehalten sind. Im Falle der Klage muss sich der Nachbar einem gerichtlichen Verfahren stellen und wird, wenn alles gut geht, zur Unterlassung verurteilt. Wird diese ignoriert, droht ein Ordnungsgeld.

Es ist verständlich, dass Menschen das Bedürfnis haben, Tiere zu füttern. Das ist die einfachste und effektivste Methode, um Kontakt herzustellen, beliebt und interessant zu sein. Eine Katze durch Futter und Gastfreundschaft ihrem Besitzer abspenstig zu machen, ist jedoch egoistisch und unfair. Das Argument „die will aber lieber bei uns sein“ gilt nicht. Denn natürlich findet der Minitiger einen Ort sehr anziehend, an dem es Futter und jede Menge Zuwendung gibt. Gerade wenn die eigenen Leute vielleicht nicht so viel Zeit haben, zum Beispiel, weil sie arbeiten gehen. „Wer verwöhnen möchte und Zeit hat, sich intensiv um ein Tier zu kümmern, sollte sich einen eigenen Stubentiger besorgen – am besten aus dem Tierheim“, so Ursula Bauer abschließend. PM aktion tier e. V.

Seit über 20 Jahren

MEINEL

STEUERBERATER

Sie sind Rentner?

Hat sich das Finanzamt nach der letzten Rentenerhöhung bei Ihnen gemeldet?

Wir beraten Sie gern! Vereinbaren Sie einen Termin mit uns. Natürlich vertreten wir auch alle anderen Steuerpflichtigen.

Ihre Markkleeberger Steuerkanzlei im Leipziger Neuseenland

Hauptstraße 19 ♦ 04416 Markkleeberg

Telefon: 0341 ♦ 35 88 742

E-Mail: info@steuerberater-meinel.de

Nicht später, sondern: Ordnung.jetzt

Im Büro oder Zuhause – leben und arbeiten Sie jetzt leichter mit Ordnung und Struktur.

Michaela Löser - Ordnungsservice

Tel.: 0160 23 21 220 · E-Mail: info@ordnung.jetzt

www.ordnung.jetzt

Die besten Programme für die Steuererklärung

Finanztip testet Steuersoftware



Wegen des Kurzarbeitergelds müssen dieses Jahr Millionen Arbeitnehmer zusätzlich eine Steuererklärung für 2020 abgeben, oft drohen Nachzahlungen. Mit etwas Mühe, der richtigen Steuersoftware und den praktischen Tipps in solchen Programmen lassen sich die Nachzahlungen aber oft abwenden. Doch welche ist die richtige Steuersoftware für 2020? Der Geldratgeber Finanztip hat jetzt Programme für einfache und für etwas komplexere Steuerfälle untersucht.

Laut Zahlen des Statistischen Bundesamtes führen rund 88 Prozent aller Steuerklärungen zu einer Rückerstattung. Diese betrug zuletzt im Schnitt 1.027 Euro. Es lohnt sich also in den allermeisten Fällen, eine Steuererklärung abzugeben. Wer aber im Corona-Jahr 2020 über 410 Euro Kurzarbeitergeld bekommen hat, muss dieses Jahr in jedem Fall verpflichtend eine Steuererklärung abgeben. „Zwar ist das

Kurzarbeitergeld selbst steuerfrei, es erhöht jedoch den Steuersatz für die übrigen steuerpflichtigen Einkünfte“, erklärt Florian Machnow, Steuerexperte bei Finanztip. Aufgrund dieses Progressionsvorbehalts kann es sein, dass man Steuern nachzahlen muss; möglicherweise bekommt man aber trotzdem Geld zurück.

■ Steuersoftware macht es einfacher

Einfach und günstig geht die Erklärung mit Hilfe einer Steuersoftware. „Steuerprogramme liefern heute so viel Unterstützung, dass auch Menschen ohne viel Fachwissen ihre Steuererklärung erledigen können“, sagt Machnow. Ein weiterer Vorteil: Die Software-Lösungen sind günstig und schon ab 15 Euro zu haben. Finanztip hat dazu 24 Steuerprogramme unter die Lupe genommen.

■ Alleskönner:

Die beste Software für alle Fälle WISO Steuer-Sparbuch 2021, tax Professional 2021 und Steuersparerklärung Plus 2021 sind Alleskönner und bewältigen schwierige Steuerfälle genauso gut wie einfache. Sie prüfen auch den Steuerbescheid auf etwaige Fehler und greifen bei einem Einspruch unter die Arme. Auch Selbstständige und Gewerbetreibende sind bei diesen Programmen gut aufgehoben. „Die Programme erstellen alle wichtigen Anlagen und helfen bei Gewerbe- und Umsatzsteuererklärung sowie der Umsatzsteuervoranmeldung“, sagt Machnow. Auch Hausbesitzer, die mit ihrer Photovoltaik-Anlage auf dem Dach Strom pro-

duzieren und diesen gegen Bezahlung ins Netz einspeisen, sind gewerblich tätig. Das jeweilige Photovoltaikmodul der Alleskönner vereinfacht die Erklärung der Einnahmen enorm.

■ Einfachmacher:

Die beste Software für Neulinge

Für Arbeitnehmer mit einfacheren Steuerfällen, gibt es besonders leicht bedienbare Lösungen. Smartsteuer läuft direkt im Browser. Steuerbot und Taxfix funktionieren zusätzlich als Apps für Tablet oder Smartphone. „Das Besondere ist ihre klare Struktur“, sagt Machnow. „Steuerbot und Taxfix führen die Nutzer beispielsweise durch einen Whatsapp-ähnlichen Chat mit einfachen Fragen.“

Wer sich das Geld für die Steuersoftware sparen möchte, kann auch die kostenlose Variante Mein Elster der Finanzverwaltung nutzen. „Allerdings bekommt man hier noch immer keine hilfreiche Unterstützung, weshalb das wirklich nur etwas für Steuer-Profis ist“, sagt Machnow. Wer eine Steuererklärung für 2020 abgeben muss, hat dafür bis zum 2. August Zeit. Die freiwillige Abgabe ist dagegen bis zum 31. Dezember 2024 möglich.

PM Finanztip

■ Mehr Informationen:

www.finanztip.de/steuersoftware

Anmerkung: Die auf dieser Doppelseite behandelten redaktionellen Themen stellen keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.



ePeo Ihr externes Personalbüro.

**Lohnbuchhaltung
in Markkleeberg**

effizient, digital und
prüfungssicher

+

**Steuerberatung für
Lohn & Gehalt**

Betreuung und
Vertretung bei
Betriebsprüfungen
sowie Rechtsbehelfen.

Nordstraße 15 | 04116 Markkleeberg | 0341 333957-15 | info@epeo.de | www.epeo.de

Überblick fürs gesunde Zuhause

Umweltsiegel zeigen unbedenkliche Baustoffe



Wer entsprechende Güte- und Prüfsiegel beachtet, lebt in besonders gesundheitsverträglichen Wohnräumen. (Foto: icostudiostock_adobe.com/GEV)

Die Mehrheit der Deutschen will in einem wohngesunden Umfeld leben. Für 73 Prozent spielt die Rücksicht auf die eigene Gesundheit und die der Kinder daheim eine große Rolle, ergab eine Umfrage von YouGov für den Großhändler MEGA eG. Aber entsprechende Gesundheits- und Umweltlabel für Baustoffe waren nur jedem Dritten bekannt. Dabei gibt es nicht nur für Lebensmittel oder Technik Gütesiegel hinsichtlich der Qualität, sondern auch für Produkte zum Bauen und Wohnen. Labels wie der EMICODE zeigen Verbrauchern direkt, was umweltgerecht und gesundheitsverträglich ist. Ein Überblick für den Gütesiegel-Dschungel.

Wer Bio-Lebensmittel kauft, achtet unweigerlich auf eine Auszeichnung mit den Bio-Siegeln der EU oder Deutschlands. Geht es um Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft, ist das FSC-Gütesiegel des Forest Stewardship Council ein hilfreicher Indikator. Für Bodenbeläge sowie die dazugehörigen Verlegewerkstoffe gibt es ebenso verschiedene Prüf- und Gütesiegel, die als Wegweiser für ein schadstoffreies Wohnen dienen.

Im **Blauen Engel** findet sich eines der ältesten von ihnen. Ihn gibt es seit 1978, auf Bodenbelägen und dazugehörigen Baustoffen ist er allerdings erst seit 2003 zu finden. Strengen Kriterien verpflichtet sich dagegen seit bereits über 20 Jahren der EMICODE. Er zertifiziert nachhaltige sowie umwelt- und gesundheitsverträgliche Bauprodukte, genauso wie Verlegewerk- und Dichtstoffe und ist damit breiter angelegt. Mit seinem **EC1-Siegel** ist er auf über 6.000 Produkten zu finden. Zuvor sichern aber erst unabhängige Fachlabore über regelmäßige unangekündigte Stichprobenkontrollen die Qualität der Klebstoffe, Spachtelmassen, Grundierungen und Co. Verbraucher können somit sicher sein, dass Produkte mit dem EC1-Siegel die höchsten Anforderungen an die Innenraumluft erfüllen.

Zum Zweck der Wohngesundheit vergibt seit mehr als 20 Jahren das Institut für Baubiologie Rosenheim ein **IBR-Prüfsiegel** an Bodenbeläge. Über 300 internationale Erzeugnisse tragen immerhin das IBR-Siegel, das Produkte und Produktionsverfahren in Hinblick auf ihre gesundheitlichen Auswirkungen auf die Probe stellt. Die **Euroblume** der Kommission der Europäischen Gemeinschaften ist seit 1992 ein europäisches Umweltzeichen für Konsumgüter mit besonderer Umweltverträglichkeit und geringer Gesundheitsbelastung. Sie zielt auch Bodenbeläge, vor allem Fliesen, und weitere Baustoffe.

Ausschließlich Teppichbeläge prüft das **GuT-Siegel** der Gemeinschaft umweltfreundlicher Teppichböden auf verschiedene Schadstoffe. Hier spielen auch Produktionsbedingungen und die Recyclingfähigkeit eine Rolle. Textile Bodenbeläge und Naturbaustoffe können seit 2002 zudem das **Umweltgütesiegel Natureplus** tragen. Dieses Zertifikat will den Verbrauchern bei der Produktwahl im Baubereich helfen, indem es ein standardisiertes, transparentes und kontrolliertes Niveau feststellt.

Wer bei der Produktwahl auf Gütesiegel achtet, kann sich somit eines wohngesunden Zuhauses und unbelasteter Raumluft gewiss sein. Ob es auch unter Teppich, Parkett & Co. wohngesund zugeht, verrät vor allem der EMICODE. Informationen gibt es unter www.emicode.com. bau-pr

Mario Thonfeld
Malerfachbetrieb

Farbe für's Leben.

Mario Thonfeld
Meister des Malerhandwerks
An der Harth • 04416 Markkleeberg

www.malerbetrieb-thonfeld.de

Telefon: (0341) 358 24 35
Telefax: (0341) 358 24 37
Funk: (0172) 930 53 06
info@malerbetrieb-thonfeld.de

Wohnungsbaugesellschaft Markkleeberg mbH

Ausschreibung von Reparaturleistungen

Die Wohnungsbaugesellschaft Markkleeberg mbH schreibt zum 01.08.2021 Reparaturleistungen für folgende Gewerke aus:

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Maurer-, Putz-, Trockenbau- und Tiefbauarbeiten
- Schlosser- und Beschlagsarbeiten

Der Rahmenzeitvertrag ist für die Dauer von zwei Jahren festgeschrieben. Interessierte Handwerker können die Ausschreibung ab dem 31.05.2021 bis 03.06.2021 im Sekretariat der

Wohnungsbaugesellschaft Markkleeberg mbH,
Rathausstraße 26, 04416 Markkleeberg

abholen.
Abgabetermin ist der 28.06.2021.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen telefonisch unter 03 41 – 3 56 69 00 gern zur Verfügung.

MHS

MASSIV HAUS SACHSEN

Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

Kein Jucken, kein Niesen

Innovatives Fenster-Lüftungssystem lässt Allergiker in Frühjahr und Sommer problemlos durchatmen

Viele Menschen freuen sich auf den Frühling: Die Sonne, die höheren Temperaturen, die erwachende Natur – all das ist gut fürs Herz. Doch leider leidet gleichzeitig ein großer Teil von uns: Pollen lassen vor allem Allergiker nur schwer durchatmen.

Doch clevere Lösungen, wie die I-tec Lüftung von Europas führender Fenstermarke Internorm, sorgen dafür, dass die Betroffenen verschont bleiben. Dabei handelt es sich um ein vollständig in das Fenster integriertes Lüftungssystem, das den Raum bedarfsorientiert mit Frischluft versorgt, ohne dass ein Öffnen des Fensters notwendig ist. Durch den optionalen Einbau von Filtern können Allergiker aufatmen, denn diese vermindern das Eindringen von Feinstaub und Blütenpollen.

Die Intensität des Luftaustausches lässt sich individuell bestimmen. Zur manuellen Auswahl stehen drei Betriebsstufen sowie der sogenannte „Turbo“-Modus, bei dem die Lüftung für die Dauer einer Stunde auf maximaler Leistung arbeitet. Besonders bequem und praktisch ist der „Automatik“-Modus: Hier ermittelt die Lüftung den Feuchtigkeitsgrad der Raumluft und regelt den Luftaustausch vollautomatisch.

Die Bedienung der I-tec Lüftung erfolgt komfortabel über ein direkt am Rahmen angebrachtes Steuerungselement oder – noch bequemer – via Tablet oder Smartphone. Weiterer positiver Effekt: Ein integrierter Wärmetauscher sorgt für maximale Energieeffizienz



Dank eines Wärmerückgewinnungsgrads von 93 Prozent reduzieren sich Energieverluste auf ein Minimum. (Fotos: epr/Internorm)

enz durch einen Wärmerückgewinnungsgrad von 93 Prozent. Da das Fenster beim Lüften geschlossen bleibt, erhöht sich zudem der Einbruchschutz, während sich der Lärmeintrag reduziert. Mehr unter www.internorm.com. epr

- Anzeige -

Ladenbau – Das GESCHÄFT mit AREA

AREA-Systemmöbel ist Ihr Partner wenn es um modernstes Arbeiten geht. Vom Empfangstresen über Verkaufstische bis hin zu Ladentheken, AREA bietet Ihnen alles aus einer Hand:

- umfassende Kundenbetreuung
- optimale Ausnutzung Ihrer räumlichen Gegebenheiten
- detaillierte Erarbeitung von Einrichtungsvorschlägen
- komplette Einrichtung mit modernster Technik
- klar definierte Anlaufstellen

Mit AREA-Systemmöbel sind Ihren Wünschen keine Grenzen gesetzt. Wie auch immer Ihre Praxis oder Ihr Ladengeschäft geschnitten ist, AREA bietet für alle Situationen und Grundrisse eine optimale Lösung. AREA-Systemmöbel

Fliegengitter nach Maß

- Spannrahmen
- Schieberahmen und Plisse-Türen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Lichtschachtdeckungen
- Beratung – Aufmaß – Fertigung
- Lieferung / Montage

Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen

 **Altner Insektenschutztechnik**

Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau
E-Mail: info@fliegengitter-altner.de

www.fliegengitter-altner.de



**Rufen Sie an:
034203 / 54287**

AREA
SYSTEMMÖBEL



PLANUNG
MONTAGE
SERVICE

Wir fertigen Möbel nach Kundenwunsch – Individualität für Ihr Zuhause:

- Einbau-Schrankwände
- Flurgarderoben
- Raumteiler
- Büroeinrichtungen
- Badmöbel
- Einbauküchen
- Schlafzimmer
- Kinderzimmer

Produktion: 04617 Serbitz • Nr. 35
Tel.: 03 43 43 / 5 47 93 • www.area-system.de

Markkleeberger Immobilien

Inhaberin: Sybille Lipp

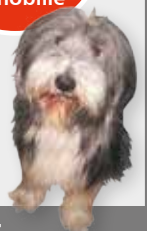
Ihre Maklerin vor Ort
Beratung – Bewertung – Verkauf

Rathausstraße 23
04416 Markkleeberg
www.markkleeberger-immobilien.de

IMMOBILIENSPRECHTAG für Eigentümer:
JEDEN DIENSTAG 9-19 Uhr

und nach Terminvereinbarung  **0341 350 480 55**

... mit dem richtigen
Riecher
für Ihre
Immobilie



Feuerschalen: Wertvolle Tipps für genussvolle Stunden



Sei es für das pure Ambiente oder die wohlige Wärme an lauen Abenden – ein Holzfeuer unter freiem Himmel verzaubert jeden. Wer es praktisch und flexibel mag, greift am besten zu einer Feuerschale. Ganz nach Bedarf kann sie überall im Garten aufgestellt werden. So passt sich das flammende Vergnügen den eigenen Wünschen an und bleibt dauerhaft mobil. Zum Start der warmen Jahreszeit gibt der Feuerungsspezialist Leda ein paar Tipps, worauf es beim Kauf ankommt.

■ Material

Wichtig ist, dass das Material hohen Temperaturen standhält. Sonst kann sich die Schale

verziehen, rissig werden und die Freude löst sich schnell in Rauch auf. Daher ist massives Gusseisen die optimale Wahl. Seit jeher findet der Werkstoff im Ofenbau Verwendung und ist für seine außerordentliche Qualität bekannt. Robust, formstabil und hitzebeständig, bietet er eine lange Lebensdauer. Besonders schön: Wird Guss der Witterung ausgesetzt, bildet sich allmählich eine Rostpatina aus, die der Feuerschale einen rustikalen Vintage-Look verleiht.

■ Standfestigkeit

Grundsätzlich sollten Feuerschalen mit entsprechenden Abständen auf einem soliden, ebenen und nicht brennbaren Boden stehen. Für die Stabilität ist auch das Gewicht entscheidend. Gegossen aus rot-glühendem Eisen ist Guss bereits von sich aus so schwer, dass das Eigengewicht der Schale eine enorme Standfestigkeit verleiht.

■ Zubehör

Passende Extras sorgen für einen echten Mehrwert. Verfügt die Feuerschale etwa über eine Grillmöglichkeit, begeistert sie zusätzlich mit kulinarischen Leckereien.

Sozusagen: Erst grillen mit Kohle, dann feuern mit Holz. Auch ein Windschutz ist sinnvoll. Damit lässt sich die angenehme Lagerfeuerstimmung mitsamt wärmen-der Behaglichkeit fast überall genießen. Eine kompakte Lösung für Garten und Camping.

■ Alles in allem

Hochwertige Feuerschalen aus Guss bietet der ostfriesische Traditionshersteller Leda, der seine Produkte komplett in Deutschland entwickelt und fertigt. Das dreibeinige Modell Trigon punktet nicht nur durch die optionalen Windringe, seine geschlossene Konstruktion macht es zur effektiven Wärmequelle im Lagerfeuerstil. Die Feuerschale XL überzeugt vor allem mit ihrem edlen Design. Die feinen Facetten der Relief-Oberfläche lassen einzigartige Effekte entstehen und verwöhnen das Auge gleich doppelt. Mit jeweils über 70 cm Durchmesser und praktischem Zubehör wie der gusseisernen Grillplatte machen die beiden Feuerschalen der OutFire-Serie die Stunden im Freien zu einem genussvollen Erlebnis. Mehr unter www.leda.de. akz-o

Wir begleiten Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie in Leipzig und im Leipziger Umland.
Leidenschaftlich . Ehrlich . Transparent

Familienunternehmen seit 1992

★★★★★

Telefon 0341-2131646 . 0173-6979602
Delitzscher Straße 80. 04129 Leipzig
ke@dr-sieber-immobilien.de
www.dr-sieber-immobilien.de

DR. SIEBER & PARTNER
IMMOBILIENGESELLSCHAFT mbH

DACHDECKUNGS FACHBETRIEB
TILO LEHMANN
– Dachdeckermeister –

Dölziger Straße 13
04420 Markranstädt
OT Frankenheim

Tel.: (03 41) 9 42 01 01
Fax: (03 41) 94 49 90 14

www.dachdecker-tilo-lehmann.de

- Spezialbetrieb für Balkon-, Terrassen- und Loggiaabdichtungen
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklempnerarbeiten
- Dachbegrünung (extensiv)

GARANT
IMMOBILIEN

40 JAHRE
GARANT IMMOBILIEN

Qualifizierte Beratung und Betreuung, von der Bewertung bis zum Verkauf.

OB SIE EIN HAUS, EINE WOHNUNG ODER EIN GRUNDSTÜCK VERKAUFEN WOLLEN – WIR SIND AN IHRER SEITE.

Telefon 0341 / 58 31 19 00

www.garant-immo.de

Der Knüller jeder Gartenparty: Der „Original Schmöllner Mutzbratengrill“

Mutzbraten ist eine Thüringer Grillspezialität aus Schweinefleisch. Die faustgroßen Stücke mit einem Gewicht von 250 g werden mit Pfeffer, Salz und Majoran gewürzt und circa 90 Minuten über offenem Birkenholzfeuer gegrillt. Das Fleisch erhält sein einzigartiges Aroma. Der Mutzbraten wird mit Sauerkraut und Brot sowie etwas Senf serviert. Während des Grillvorganges sorgt das lodernde Feuer und dessen Duft für die Romantik der Wildnis und für Appetit.

Das Mutzbratengrillgerät besteht aus korrosionsgeschütztem Stahlblech, die Fleischspieße aus Edelstahl. Das Gerät für 14 Portionen besitzt zwei Spieße, die Geräte für 28 bzw. 52 Portionen vier Spieße. Jeder Spieß des Mutzbratengrills wird durch einen eigenen Grillmotor angetrieben.

Diese müssen separat bestellt werden. Das benötigte Birkenholz haben wir auf Wunsch in 15 kg-Säcken für Sie vorrätig.

Das während des Grillvorganges aus dem Fleisch abtropfende Fett wird in den Fettpfannen aufgefangen. Wird es ab und zu mit Wasser aufgegossen, ergibt sich ein vorzüglicher Bratenfond.

Am besten eignet sich Kamm- bzw. Nackenfleisch, das einige Stunden vor der Zubereitung gewürzt werden sollte.

Eine Gebrauchsanweisung mit Rezeptvorschlag liegt jedem Gerät bei. Der Preis des Gesamtgerätes „Original Schmöllner Mutzbratengrill“ setzt sich aus dem des Grundgerätes und dem der gewählten Motorenart in der Anzahl der Spieße zusammen.

■ Infos unter: www.mutzbratengrill.de

■ **Daten Grillgeräte:**

- 3 Größen: 14 / 28 / 52 Portionen (Großgrillgeräte bis 300 Portionen für gewerblichen Einsatz auf Anfrage lieferbar)
- zerlegbar
- Versand per Nachnahme oder Vorkasse möglich

■ **Aktuelle Angebote:**

- Mutzbratengrill mit 2 Spießen für ca. 14 Mutzbraten 94,50 Euro
- Mutzbratengrill mit 4 Spießen für ca. 28 Mutzbraten 126,50 Euro
- Mutzbratengrill mit 4 Spießen für ca. 52 Mutzbraten 169,50 Euro
- Elektro-Grillmotor 230 V (extra stark) 28,50 Euro



- Hähnchenhalter Eine echte Alternative! 13,49 Euro



■ Videos, Bilder, Beschreibungen, Rezepte, Geschichten – das alles finden Sie auf der Internetseite des „Original Schmöllner Mutzbratengrill“ mit Onlineshop: www.mutzbratengrill.de

■ Alle Grillgeräte: TÜV-geprüft, GS-Prüfzeichen

Lotter Metall

Bauen. Renovieren. Wohlfühlen.

Mit Lotter Metall
Lebensräume
gestalten!



Lassen Sie sich inspirieren und beraten.

DER ORIGINAL
SCHMÖLLNER
MUTZBRATENGRILL

**LOTTER
METALL**

Beratung & Vertrieb:

Lotter Metall GmbH + Co. KG

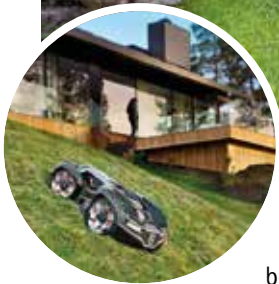
Stammsitz Borna Tel.: 03433 250-273

Niederlassung Leipzig Tel.: 0341 9040-70

Niederlassung Schmöln Tel.: 034491 641-0

www.lottermetall.de

Garten 2.0 – Neuheiten für das heimische Grün



Kaum eine Küche kommt noch ohne Geschirrspüler aus. Einen ähnlichen Siegeszug treten seit einigen Jahren Mähroboter im Garten an. War es vor geraumer

Zeit noch üblich, den Samstag mit Rasenmähen zu verplanen und unter den Augen der kritischen Nachbarn dem hochgewachsenen Grün den Kampf anzusagen, haben inzwischen in vielen Gärten moderne Mähroboter Einzug gehalten. Der Trend zum automatischen Mäher ist nach wie vor ungebrochen. Die Technik macht ständig Fortschritte und inzwischen sind auch komplexe Grundstücke oder steile Hanglagen kein Hindernis mehr.

Bei der Auswahl des richtigen Gerätes gibt es aber gewisse Tücken. Wir haben Torsten Weißflog, den Inhaber von Tec-Profi Bad Lausick, befragt, auf was man achten muss.

■ Wie funktioniert ein Mähroboter grundsätzlich?

Das Prinzip ist einem Schaf nachempfunden. Auf der Suche nach Futter läuft es gemächlich über den Rasen und frisst das Gras nach und nach ab. An den Rändern bekommt auch der Mähroboter eine Art Zaun in Form eines dünnen Kabels unter der Grasoberfläche. Er bekommt damit gesagt, wo seine Weidefläche endet. Der Vorteil des Roboters im Vergleich zum Tier ist, dass er pflegeleichter und auch leiser ist. Moderne Mähroboter sind kaum zu hören.

■ Auf was sollten Käufer achten?

Aus unserer Praxis heraus werden die Geräte oft zu klein gekauft. Dies führt im Endeffekt dazu, dass der Roboter rund um die Uhr,

also auch nachts arbeiten muss, um die gesamte Rasenfläche zuverlässig abzumähen. Unser Tipp ist die Prospekt-Angaben der Hersteller zu halbieren. Darüber hinaus gibt es gerade bei sehr verwinkelten Gärten und bei Überfahrten über Wege einige Details zu beachten. Ein kompetenter Experte für Mähroboter kann hier mit seinem Wissen behilflich sein. Bei seriösen Anbietern können Sie vor dem Kauf eine kostenlose und unverbindliche Grundstücksbesichtigung in Anspruch nehmen.

■ Welche aktuellen Entwicklungen gibt es im Bereich der Mähroboter?

Die Anfänge der Mähroboter gehen zurück bis ins Ende des letzten Jahrtausends. Waren die Maschinen damals zum einen recht schwierig zu bedienen und vorwiegend auf einfachen Grundstücken einsetzbar, so hat sich seitdem sehr viel getan. Insbesondere der Marktführer in diesem Bereich, die schwedische Firma Husqvarna, kann Ihre langjährige Erfahrung ausspielen. Inzwischen gibt es Automower (übersetzt: Auto-Mäher) auch für extrem steile und komplexe Grundstücke. Teilweise wird hier ein GPS System genutzt und die Roboter verfügen über einen Allradantrieb. Inzwischen können die meisten Geräte auch ganz einfach über das Smartphone gesteuert werden.

■ Mit welchen Kosten muss man beim Kauf rechnen?

Diese Frage ist nicht pauschal zu beantworten. Wir haben Kunden mit einem 10.000 m² Grundstück und Kunden mit einem kleinen Garten von 350 m². Einen zuverlässigen Mähroboter für kleine Flächen bekommt man ab circa 800 Euro. Dazu muss man noch das Installationsmaterial und die Arbeitszeit für das Verlegen des Kabels rechnen. Dies schlägt mit circa 30 bis 40 Prozent zu Buche. Lassen Sie sich auf alle Fälle vor der Anschaffung ein Angebot unterbreiten.

■ Gibt es nach dem Kauf Folgekosten?

Ähnlich wie beim Benzin-Rasenmäher ist es empfehlenswert, auch den Roboter hin und wieder einer Inspektion zu unterziehen. Es werden dann Verschleißteile wie Kugellager und Dichtungen geprüft und eventuell getauscht. Auch die Batterie muss nach einigen Jahren erneuert werden. Dies sind aber bei Markengeräten alles überschaubare Kosten. Wichtig ist, dass man sich bei der Anschaffung für einen namhaften Hersteller mit einem entsprechenden Händlernetz entscheidet. Geräte vom Discounter müssen nach wenigen Jahren meist schon komplett ersetzt werden, da es keine Ersatzteile gibt. *Tec-Profi*



» nie wieder selbst Rasen mähen

» Steigungen bis 70%

» über 20 Jahre Erfahrung

Lassen Sie sich beraten!



Leipziger Straße 6 / 04651 Bad Lausick
Tel. 034345-21469 / info@tecprofi.de

MÄHROBOTER-KOMPETENZZENTRUM

WWW.TEC-PROFI.DE

Üppiges Wachstum und tolle Blüten

Diese Kletterpflanzen eignen sich für den Balkon



Durch regelmäßigen Schnitt gut im Zaun zu halten: Blauregen.

Balkon im Dschungel-Look: Kletterpflanzen spenden Schatten und schaffen ein angenehmes Klima. Viele Ranker gedeihen prächtig in Kübeln und Kästen und wachsen in die Höhe anstatt in die Breite. Voraussetzung ist, dass das Gefäß groß genug ist und die Wachstumsbedingungen zu den Bedürfnissen der Pflanzen passen. Denn unter den Kletterpflanzen gibt es von Sonnenkindern bis Schattenliebhabern eine große

Bandbreite. Kombinieren lassen sich Ranker gut mit Stauden, die ähnliche Licht- und Wasser-Bedürfnisse haben.

Auf dem Balkon ist meist wenig Platz. Um sich dennoch eine grüne Oase zu schaffen, sind Kletterpflanzen eine kluge Wahl. Sie wachsen in der Regel schnell, lassen sich gut mit Rankhilfen in die geeignete Form bringen und nehmen wenig Platz weg. Mit ihnen lässt sich leicht ein grüner Sichtschutz schaffen. Zudem bereichern viele Sorten mit schönen Blüten und einem angenehmen Duft den Sitzplatz im Freien. Im gut sortierten Fachhandel gibt es eine große Auswahl an attraktiven Rankern. Einige davon sind frosthart, sodass sie ganzjährig auf dem Balkon wachsen können, um bei richtiger Pflege mit der Zeit immer üppiger zu werden.

Zu den Klassikern von mehrjährigen Rankpflanzen zählen Kletterrosen (*botanisch Rosa*). Es gibt inzwischen speziell für den Kübel gezüchtete Sorten, die klein bleiben und sich an einem Gitter auf wenig Fläche prächtig entwickeln. Für langanhaltende Freude sollte der tiefe Kübel ein Volumen von 40 Litern oder mehr haben. Eine dauerhaft gute Kombination zu den duftenden Blüten sind Waldreben (*Clematis*). Die Pflanze wächst schnell und entwickelt bis zu 20 Zentimeter große Blüten in Blau, Weiß oder Rosa. Dabei bevorzugt sie, wie die Rose, einen sonnigen bis halbschattigen Standort. Als Unterpflanzung für Rosen bieten sich Begleitstauden an, die ebenfalls viel Sonne und auch mal längere Trockenzeiten vertragen. Dazu zählen unter anderem Thymian (*Thymus*), Kissenaster (*Aster*) und Teppich-Storchschnabel (*Geranium*).

Der Blauregen oder Glyzinie (*Wisteria*) besticht ab Mai mit langen, duftenden Blütendolden in Blau oder Weiß. Sie sind auch bei Bienen sehr beliebt. Die natürlicherweise bis zu zehn Meter hohe Schling-

pflanze sollte auf dem Balkon wegen ihres üppigen Wachstums regelmäßig beschnitten werden. Als Sichtschutz am Balkongeländer oder an einer Pergola als Balkonüberdachung ist Blauregen eine gute Wahl. Zu beachten ist, dass die Fruchthülsen inklusive Samen giftig sind. Die Kletterpflanze ist winterhart, wie auch Geißblatt oder Jelängerjelleber (*Lonicera*). Hier geht von den quirlförmigen, gelblichen Blüten ein atemberaubender Duft aus, der sich nachts verstärkt.

Rasanten Wachstum und viele Blüten zeichnet die Prunkwinde (*Ipomoea*) aus. Ein interessanter Anblick ist ihre Dreifarbigkeit: Im Aufblühen sind die Blüten rosa, danach färben sie sich blau mit einem leuchtend weißen Schlund. Sie sollten nicht mit Stauden unterpflanzt werden, denn die würden schnell überwuchert. Die Kletterpflanze blüht an einem warmen, sonnigen Standort besonders üppig. Ebenfalls für den Südbalkon gut geeignet ist die Glockenrebe (*Cobaea*). Ihr rasantes Wachstum und der süßliche Duft machen ihren besonderen Charme aus. Ein Blütentraum von Mai bis Oktober ist die Schwarzäugige Susanne (*Thunbergia*). Ihren Namen verdankt die Pflanze dem schwarzen Schlund, der von Blütenblättern in Orange, Gelb, Weiß oder Rot umgeben ist. Je nach Standort klettert oder hängt die Pflanze, die nicht winterhart ist.

Die Duftwicke (*Lathyrus*) ist eine hierzulande seit Jahrhunderten beliebte Zierpflanze, deren schmetterlingsartige Blüten den Balkon von Juni bis September bereichern. Pralle Mittagssonne vertragen diese Pflanzen nicht gut. Wer erst einmal klein anfangen möchte, findet im gut sortierten Fachhandel kleinere Kletterpflanzen für den Balkonkasten. Hier gedeihen unter anderem die essbare Kapuzinerkresse (*Tropaeolum*) und das Kletterlöwenmaul (*Asarina*). Eine verlockende Alternative zu attraktiven Blüten sind fruchttragende Rankpflanzen. In entsprechend großen Kübeln lassen sich auf dem Balkon Tafeltrauben (*Vitis*) und Kiwibeeren (*Actinidia*) aus eigenem Anbau ernten. Für eine große Auswahl an Kletterpflanzen und eine fachkundige Beratung empfiehlt sich ein Besuch in der Gärtnerei oder Gartenbauschule. Auf den Internetseiten www.ihre-gaertnerei.de und www.gartenbauschulen.com findet sich ein Betrieb in der Nähe. *GMH/BVE*

Ein Blütentraum: Schwarzäugige Susanne. (Fotos: GMH/BVE)



VERKAUF VERMIETUNG INVESTMENT	VP VON POLL IMMOBILIEN
IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN MARKKLEEBERG	
Eigentümern bieten wir eine kostenfreie Bewertung ihrer Immobilie an. Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.	
Telefon: 0341 - 35 42 871 0	
	Jens Bischoff Büroleiter Markkleeberg Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)
VON POLL IMMOBILIEN Geschäftsstelle Markkleeberg Hafenstraße 23a / Pier 1 04416 Markkleeberg E-Mail: markkleeberg@von-poll.com	
www.von-poll.com	

InsektenSchutzGitter Für Fenster und Türen.	
	
Kostenlose Beratung und Aufmaß vor Ort.	
BOLDT BOLDT Innenausbau GmbH Tischlerei & InsektenSchutzGitter Leipzig - Dieskaustr. 127	Rufen Sie an: 0341 / 42 40 310
	

Beratung zur Bestattungsvorsorge

Bereits zu Lebzeiten sollte man den gewünschten äußeren Rahmen für die eigene Bestattung klären. Damit gibt man sich selbst die Sicherheit, dass der eigene Wille Beachtung findet – und man nimmt gleichzeitig auch den Angehörigen die Sorge, sich in Zeiten der Trauer auch noch um Bestattungsfragen kümmern zu müssen. Auch vermeidet man mögliche familiäre Streitigkeiten über den mutmaßlichen Willen des Verstorbenen. Gerade in Zeiten zunehmender Pflegebedürftigkeit ist eine sichere Hinterlegung des Geldes für die Bestattung wichtig. Bestatter bieten sogenannte kostenlose Bestattungsvorsorge-Beratungen an. Der Bundesverband Deutscher Bestatter (BDB) bietet über die Deutsche Bestattungsvor-

sorge Treuhand AG die treuhänderische Verwaltung von Geldern an. Im Todesfall wird dieses Geld dann an den Bestatter zur Erfüllung des Bestattungsvorsorgevertrages ausgezahlt. Auch möglich ist die Sterbegeldversicherung – etwa über das Kuratorium Deutsche Bestattungskultur und seine Partner. Auf der Internetseite des Bundesverbands Deutscher Bestatter www.bestatter.de sind rund 81 Prozent der in Deutschland tätigen Bestattungsunternehmen gelistet, wobei eine Suche nach Wohnort und Postleitzahl problemlos die infrage kommenden Bestatter eingrenzt und im Suchergebnis auch die einzelnen Leistungen des jeweiligen Bestattungshauses ersichtlich sind.

spp-o



DUNKER
BESTATTUNGEN
TRAUERVORSORGE

Wo wir einfach werden,
entstehen Werte. *M. Minder*

Wir nehmen uns Zeit.
Jederzeit.

Rathausstraße 43
04416 Markkleeberg
bestattungen-dunker.de
Tel. 0341 - 3581919



www.bestattungmueller.de

müller
Bestattungen

24 h: 034299 / 797 493

Menschlichkeit, Respekt, Ehrlichkeit und Vertrauen sind die Werte, die uns als fachgeprüftes Bestattungsunternehmen seit über 25 Jahren ausmachen.

Wir sind für Sie da.

In Markkleeberg finden Sie uns in der Hauptstraße 264.

Leipzig – Markkleeberg – Zwenkau




WATTLER
BESTATTUNGEN

seit 1991

Markkleeberg-Ost
Bornaische Straße 77

Markkleeberg-West
Rathausstraße 51
EINGANG AM FRIEDHOF

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

Tel. 0341 3380535

www.bestattung-wattler.de



STEINMETZ KÜHN
Meisterbetrieb

Dienstag 10-14 Uhr
Donnerstag 13-17 Uhr
Rathausstraße 40
04416 Markkleeberg
Telefon 03 41 - 35 01 39 40
Mobil 01 62 - 435 96 84
kontakt@steinmetzkuehn.de
www.steinmetzkuehn.de

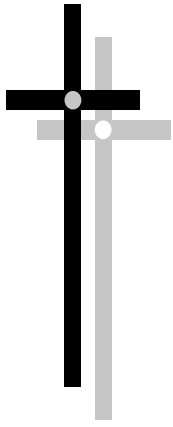


Bestattungshaus Päschel
Meister- und Ausbildungsbetrieb

Erben ist klasse, aber ein Testament zu schreiben, macht Mühe? Wir helfen Ihnen, den ersten Schritt zu tun.

www.bestattung-leipzigerland.de

Frau Radtke ist für Sie da.
Hauptstraße 124 | 04416 Markkleeberg
Telefon: 034299 70688



In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von
meinem geliebten Ehemann,
Papa, Opi und Urgroßopi

Bernd Borkmann

* 3. Dezember 1939
† 1. Mai 2021

Die Trauerfeier findet aufgrund
der aktuellen Situation
im engsten Familienkreis statt.



Wir trauern, dass wir Dich verloren haben
und sind dankbarer für die Zeit mit Dir.

Ich danke Dir für die 62 Jahre Ehe,
die ich mit Dir hatte.

Karin Naumann

geb. Scheithauer

* 06.04.1939 † 16.04.2021

In Dankbarkeit
Dein Ehemann Rudolf
Deine Tochter Marina mit Bodo
Dein Sohn Olaf mit Sylke

Die Urnenbeisetzung findet am 17.05.2021 auf dem
Kommunalen Friedhof Markkleeberg statt.

*Leuchtende Tage,
nicht weinen, dass sie vorüber sind,
lächeln, dass wir sie mit Dir erleben durften.*



Sybille Klunker

geb. Zichel

* 15.01.1962 † 21.04.2021



**In großer Liebe und Dankbarkeit.
Du lebst für immer in unseren Herzen weiter.**

Dein Ehemann Matthias

Deine lieben Eltern

Dr. Joachim und Hannelore Zichel

Deine Kinder Kristin mit Günther,
Alexander mit Nena,
Florentine mit Andreas

Deine Enkel Alina, Ben, Isabella und Emilia

Deine Schwester Christiane

Wenn ihr an mich denkt,
seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und
traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

**Wir verabschieden ihn
aus unserem Leben,
nicht aus unseren Herzen.**

Andreas Kröber

* 5. Februar 1961
† 18. April 2021



In Liebe und Dankbarkeit

Deine Brita
Deine Anne
und alle, die ihn in ihr Herz
geschlossen haben

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und
Freundeskreis statt.

DANKE

möchten wir von ganzem Herzen
für die entgegengebrachte
Anteilnahme sagen, die uns aus
Freudeskreis und Nachbarschaft
auf so vielfältige Weise
beim Abschied von

HANNSGEORG FRIEDEL

23.02.1950 - 23.03.2021

entgegengebracht wurde.

Dass sich so viele Menschen in
stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten, hat uns sehr gut getan
und wird uns weiterhin Kraft geben.

Besonderer Dank geht an
Dr. Walther mit seinem Team,
Frau Richter vom Pflegedienst
Abendsonne und Frau Schmidt
von Bestattungen Dunker.

Gabriele Friedel
im Namen aller Angehörigen

Markkleeberg, im März 2021



Die E-SUV-Wochen bei Auto Freydark

Hyundai Tucson 1.6 T-GDI PHEV

ab 259 EUR¹

- ✓ Freydark Barpreis 36.330,06 EUR
- ✓ 10,25" Digitales Cockpit, Rückfahrkamera
- ✓ 2-Zonen-Klimaautomatik
- ✓ Assistenzsysteme SmartSense

Kraftstoffverbrauch¹ komb. 14,1/100 km; Stromverbrauch komb. 17,7 kWh/100 km; elektrische Reichweite 74 km; CO₂-Emission 31 g/km; Effizienzklasse A+.

Hyundai SANTA FE 1.6 T-GDI PHEV 4WD

- ✓ 10,25" Radio-Navigationssystem
- ✓ KRELL Soundsystem
- ✓ Assistenzsysteme SmartSense
- ✓ 2-Zonen-Klimaautomatik
- ✓ Einparkhilfe vorne und hinten
- ✓ Smart-Key-System



Monatlich leasen

ab 429 EUR²

Freydark Barpreis 48.998,64 EUR

Kraftstoffverbrauch¹ komb. 1,6 l/100 km; Stromverbrauch komb. 18,1 kWh/100 km; elektrische Reichweite 58 km; CO₂-Emission 37 g/km; Effizienzklasse A+.



Monatlich leasen

ab 199 EUR³

Freydark Barpreis 22.866,50 EUR

Kraftstoffverbrauch¹: innerorts 4,0 l/100 km, außerorts 4,5 l/100 km, komb. 4,3 l/100 km; CO₂-Emission 99 g/km; Effizienzklasse A+.

Hyundai KONA 1.6 GDI DCT HEV Select

- ✓ Elektrische Lendenwirbelstütze
- ✓ Rückfahrkamera
- ✓ Klimaautomatik
- ✓ Bluetooth*-Freisprecheinrichtung
- ✓ Start/Stop-Automatik
- ✓ Assistenzsysteme SmartSense

Bis zu **6.750 EUR⁵**
Umweltprämie



ERSTE WAHL BEIM ZWEITWAGEN.

DER REIN ELEKTRISCHE MAZDA MX-30.



Der Mazda MX-30 bietet Ihnen auch als Zweitwagen die Reichweite, die Sie benötigen, den Platz, den Sie brauchen und ein unverwechselbares Design.

Monatlich leasen
ab € **189**

Stromverbrauch im kombinierten Testzyklus: 17,3 kWh/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km, Reichweite nach WLTP: kombiniert 200 km/innerorts 265 km

1) Mazda MX-30 Advantage e-Skyactiv 107 kW (145 PS)

Anschaffungspreis €	34.990,00	Laufleistung p.a. km	10.000
Leasing-Sonderzahlung ² €	6.999,00	Gesamtbetrag €	4.536,00
Monatliche Leasingrate €	189,00	Effektiver Jahreszins %	3,55
Vertragslaufzeit gesamt	24	Fester Sollzinssatz p.a. %	3,49

Repräsentatives Beispiel: Vorstehende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV dar. Ein Privat-Leasing-Angebot der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach, Bonität vorausgesetzt. Angebot ist gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Für Verbraucher besteht ein Widerrufsrecht gemäß § 495 BGB. Preise zzgl. Zulassungs- und € 750 Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Angebot ist gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar.

2) Durch die Innovationsprämie des Bundes in Höhe von € 6.000, welche Sie bei der BAFA beantragen können, können Sie bei Genehmigung Ihre Belastung der Anzahlung auf rechnerisch € 999,00 reduzieren. Details finden Sie unter www.bafa.de.
Beispielfoto eines Mazda MX-30, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes.

FREYDANK

Auto Freydark GmbH & Co. KG

Geithainer Str. 58 • 04328 Leipzig
Telefon (0341) 65 99 - 30



Berechnungsbeispiele für das Private-Kilometerleasing von Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% Fahrzeugabfertigung einschließlich z.T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

Leasingbeispiele	Verkaufspreis	Sonderzahlung	Laufzeit	Mtl. Raten à Fahrleistung p.a.	Gesamtbetrag	eff. Jahreszins	Sollzins p.a.
¹ Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI Plug-in-Hybrid AWD (195 kW)	42.350,00 EUR	4.500,00 EUR	48 Monate	10.000 km	259,00 EUR	1,99 %	1,97 %
² Hyundai SANTA FE 1.6 T-GDI Plug-in-Hybrid (132 kW)	56.440,00 EUR	3.750,00 EUR	48 Monate	10.000 km	429,00 EUR	1,99 %	1,97 %
³ Hyundai KONA 1.6 GDI DCT Hybrid Select AWD (104 kW)	27.550,01 EUR	1.415,01 EUR	48 Monate	10.000 km	199,00 EUR	1,99 %	1,97 %

⁴ Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEZ-Werte umgerechnet. Unter www.hyundai.de/wltp sind die entsprechenden Werte für die jeweiligen Fahrzeugmodelle angegeben.
⁵ Die Umweltprämie für den Hyundai TUCSON Plug-in-Hybrid setzt sich zusammen aus dem Bundesanteil am Umweltsoll in Höhe von 4.500,00 EUR und dem (vom Hyundai erhöhten) Herstelleranteil von Hyundai bzw. vom Hyundai Vertragshändler in Höhe von 2.250,00 EUR (brutto). Der Herstelleranteil von Hyundai ist vom teilnehmenden Händler im Kauf- oder Leasingvertrag in Abzug zu bringen. Der Bundesanteil ist gesondert beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) zu beantragen und wird bewilligt, wenn die Fordervoraussetzungen vorliegen. Diese finden Sie auf www.bafa.de.

⁶ Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia sowie für Typ-2-Ladekabel), 3 Jahren Lackgarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenlosen Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft.

⁷ Ohne Aufpreis: 8 Jahre oder bis zu 200.000 km für die Hochvolt-Batterie, je nachdem, was zuerst eintritt (2 Jahre für die Bordnetzbatterie ohne Kilometerlimit), sowie 8 Jahre Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannenservice und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft).

Für Taxidienstleistungen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den jeweiligen Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.



Auto Freydark GmbH & Co. KG | Sandberg 30 | 04178 Leipzig | Tel. (0341) 94 52 - 0
www.auto-freydark.de

Jetzt Probefahrt vereinbaren unter www.auto-freydark.de/mazda-probfahrt